

Classification des hanja

Présentation

Les hanja sont enseignés dans le secondaire en Corée du Sud, hors du cursus de langue coréenne. L'éducation commence au collège et se poursuit jusqu'à la fin du lycée. Cependant, des examens ont été mis en place visant à mesurer le niveau de maîtrise des étudiants sud-coréens.

Le tableau ci-dessous présente les différents niveaux et le volume de caractères correspondants. Il faut savoir que pour un cursus en langue et culture coréenne en Corée du Sud, on attendra des étudiants qu'ils maîtrisent les 1800 premiers caractères (équivalant au niveau 3) à leur entrée à l'université. Le niveau 8 est le plus faible, et le niveau 1 le plus élevé.

Examen de maîtrise des hanja, tableau des niveaux

한자능력검정시험 급수배정

Niveau	Compétences	Population ciblée
8	50 hanja lus	1ère année de primaire
7	150 hanja lus	2ème année de primaire
6-II	300 hanja lus, 50 hanja écrits	3ème année de primaire
6	300 hanja lus, 150 hanja écrits	
5	500 hanja lus, 300 hanja écrits	4ème année de primaire
4-II	750 hanja lus, 400 hanja écrits	5ème année de primaire
4	1000 hanja lus, 500 hanja écrits	6ème année de primaire
3-II	1400 hanja lus, 750 hanja écrits	Collégien
3	1807 hanja lus, 1000 hanja écrits	Lycéen
2	2350 hanja lus, 1807 hanja écrits	Etudiant, adulte
1	3500 hanja lus, 2000 hanja écrits	

Sur ce site, vous pouvez trouver les niveaux 8 à 3, ordonnés selon leur prononciation dans l'ordre alphabétique coréen, avec leur traduction en français.

Niveau 8

ㄱ

校	학교 교	école
教	가르칠 교	enseignement
九	아홉 구	neuf (9)
國	나라 국	pays, nation
軍	군사 군	armée, militaire
金	쇠 금	
성 김		or ; nom de famille (Kim)

ㄴ

南	남녘 남	sud (direction)
女	계집 녀(여)	filles, femme, féminin
年	해 년(연)	année

ㄷ

大	큰 대	grand
東	동녘 동	est (direction)

ㄹ

六	여섯 륵(육)	six (6)

口

萬	일만 만	dix mille (10 000)
母	어머니 모	mère, maman
木	나무 목	bois, arbre
門	문 문	porte
民	백성 민	peuple, ethnie

白

白	흰 백	blanc
父	아버지 부	
사내 보		père, papa
北	북녘 북	
패할 배		nord (direction)

人

四	넉 사	quatre (4)
山	되 산	montagne
三	석 삼	trois (3)
生	날 생	naître, vivre, jeune
西	서녘 서	ouest (direction)
先	먼저 선	avant
小	작을 소	petit
水	물 수	eau
室	집 실	salle, chambre, pièce
十	열 십	dix (10)

五

五	다섯 오	cinq (5)
王	임금 왕	roi
外	바깥 외	extérieur
月	달 월	lune, mois
二	두 이	deux (2)
人	사람 인	personne, homme
一	하나 일	un (1)
日	날 일	soleil, jour

長

長	길 장	long
弟	아우 제	frère cadet
中	가운데 중	centre, milieu

青

青	푸를 청	bleu, vert, cyan
寸	마디 촌	pouce (mesure)
七	일곱 칠	sept (7)

土

土	흙 토 뿌리 두	terre, sol, racine
---	-------------	--------------------

표

八	여덟 팔	huit (8)
---	------	----------

등

學	배울 학	étude, apprentissage
韓	나라 한	Corée, pays
兄	형 형	frère aîné
火	불 화	feu

Niveau 7

ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ

ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ

ㄱ

歌	노래 가	chanson
家	집 가	
계집 고		famille, maison
間	사이 간	entre, espace, distance
江	강 강	fleuve, rivière
車	수레 차	
수레 거		véhicule, char
工	장인 공	travail, ouvrier
空	발 공	air
口	입 구	bouche
旗	기 기	drapeau, bannière
氣	기운 기	force, énergie, "ki"
記	기록할 기	notes, archive, document

ㄴ

男	사내 남	homme, mâle, masculin
內	안 내	intérieur
	들일 남	
農	농사 농	agriculture, campagne

ㄷ

答	대답할 답	réponse, répondre
道	길 도	route, rue, voie
冬	겨울 동	hiver
動	움직일 동	mouvement, bouger
同	같을 동	semblable, similaire
洞	고을 동	
궤뿔을 통		bloc, rue, village
登	오를 등	grimper, escalade

ㄹ

來	올 래(내)	venir
力	힘 력(역)	force, énergie
老	늙을 로(노)	vieux, ancien
里	마을 리(이)	village, communauté rurale
林	수풀 립(임)	forêt, bois
立	설 립(입)	ériger, dresser

Niveau 6

ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ
ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ

ㄱ

各	각각 각	chaque
角	뿔 각	
新선이름 록		
뿔우는소리 곡		corne, angle
感	느낄 감	sensible, touché
開	열 개	ouvrir
京	서울 경	
언덕 원		capitale
計	짜할 계	planifier, projeter
界	경계 계	frontière
苦	괴로울 고	douloureux, souffrant
高	높을 고	haut, grand, élevé
古	옛 고	vieux, ancien
公	공변될 공	juste, impartial, public
共	함께 공	ensemble, commun
功	공 공	réussite, exploit
果	열매 과	fruit
科	품등 과	cours, discipline
光	빛 광	lumière
交	사귈 교	rencontrer
球	공 구	balle, boule
區	구역 구	zone, territoire
郡	고을 군	district, comté
近	뿌리 근	racine, base
近	가까울 근	

어조사 기		proche
今	이제 금	maintenant
急	급할 급	urgent, imminent
級	등급 급	niveau, classe

Niveau 5

ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ
ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ

ㄱ

加	더할 가	ajouter, plus
價	값 가	prix
可	옳을 가	
오랑캐임금이름 극		correct, juste, raisonnable
改	고칠 개	réparer, soigner, corriger
客	손님 객	invité
去	갈 거	aller
學	들 거	étudier
件	사건 건	événement, affaire, incident
健	굳셀 건	fort, vigoureux
建	세울 건	édifier, construire
格	격식 격	
그칠 각		rang, statut ; caractère
見	볼 건	
나타날 현		voir, rencontrer
決	결정할 결	décider, déterminer, conclure
結	맺을 결	
상투 계		nouer, lier
輕	가벼울 경	léger
敬	공경할 경	respect, révérence, admiration
景	경치 경	scène, paysage
競	다툼 경	querelle, dispute
考	상고할 고	penser, calculer, estimer
固	굳을 고	dur, solide, fixe

告	아릴 고	
보고 청할 곡		informer, rapporter
曲	굽을 곡	tordu, penché
課	시험할 과	cours, étudier
過	지날 과	passer, traverser, continuer
觀	볼 관	vue, perspective
關	빋장 관	boulon, barre
廣	넓을 광	vaste, large, spacieux
橋	다리 교	pont
具	갖출 구	préparer, équiper, remplir
舊	옛 구	vieux, ancien
救	구원할 구	sauver, secourir
局	판 국	bureau, département
貴	귀할 귀	noble, honorable
規	법 규	loi, règle
給	줄 급	donner, offrir
技	재주 기	talent, don
期	기약할 기	promesse, rendez-vous
基	터 기	base, racine
己	몸 기	corps ; soi-même
汽	김 기	
거의 흠		vapeur, gaz
吉	길할 길	chanceux, fortuné

Niveau 4-II

ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ
ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ

ㄱ

街	거리 가	rue, avenue
假	거짓 가	
말 하		
이를 격		mensonge, falsification
減	덜 감	réduire, diminuer, alléger
監	볼 감	voir, regarder, observer
康	편안할 강	tranquille, en paix
講	익힐 강	
화해할 구		apprendre, étudier
個	날 개	unité, un
檢	검사할 검	inspecter, examiner
潔	깨끗할 결	pur, propre, limpide
缺	이지러질 결	casser, manquer
境	지경 경	frontière, limite
慶	경사 경	événement heureux
經	경서 경	passer, traverser
警	경계할 경	rappeler, attirer l'attention
係	걸릴 계	accrocher, nouer
故	옛 고	décédé ; ancien
官	벼슬 관	responsable gouvernemental
權	권세 권	pouvoir, influence, autorité
究	궁구할 구	rechercher, étudier
求	구할 구	sauver, aider, secourir
句	구절 구	
글귀 귀		phrase, passage, ligne

宮	집 궁	maison, palais
極	지극할 극	cordial, dévoué, aimable
禁	금할 금	interdire, restreindre
起	일어날 기	lever, se lever, s'élever
器	그릇 기	réceptacle, conteneur

L

暖	따뜻할 난	
부드러울 흰		chaud, tiède
難	어려울 난	difficile, dur
怒	성낼 노(로)	énervement, rage, furie
努	힘쓸 노	rassembler sa force

Niveau 4

ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ
ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ

ㄱ

暇	겨를 가	creux, trou, ouverture
刻	새길 각	graver, sculpter, écrire
覺	깨달을 각	
꺾 교		ressentir, percevoir, réaliser
干	방패 간	bouclier, cible
看	볼 간	voir, regarder, observer
簡	대쪽 간	bambou fendu, lettre
敢	감히 감	audacieux, sans hésitation
甘	달 감	sucré, doux
甲	갑옷 갑	
친압할 압		carapace, armure, maille
拒	막을 거	arrêter, refuser, rejeter
據	의거할 거	base, fondation, autorité
巨	클 거	grand, immense, volumineux
居	살 거	
어조사 기		vivre, habiter, résider
傑	뛰어날 걸	dépasser, surpasser
儉	검소할 검	simple, frugal, austère
擊	부딪칠 격	battre, frapper, taper
激	과격할 격	intense, violent, furieux, passionné
堅	굳을 견	dur, solide, fort
犬	개 견	chien, canin
驚	놀랄 경	surpris, étonné, choqué
傾	기울 경	incliné, oblique
鏡	거울 경	miroir, glace
更	고칠 경	

다시 경		réparer, améliorer, changer
鷄	닭 계	poule, poulet
系	이을 계	attacher, lier, nouer
繼	이을 계	joindre, connecter, relier
階	섬돌 계	rang, grade
季	계절 계	saison, période
戒	경계할 계	frontière, limite, défense
孤	외로울 고	seul, solitaire
庫	곳집 고	entrepôt, magasin
穀	곡식 곡	céréales, grain
困	괴로울 곤	fatigué, épuisé, las
骨	뼈 골	os, côte, cartilage
攻	칠 공	taper, frapper, attaquer
孔	구멍 공	ouverture, trou, cave
管	피리 관	tuyau, tube de bambou
鑛	숫돌 광	minéral, cristal
構	엮을 구	fabriquer, faire
君	임금 군	roi, monarque, souverain
群	무리 군	groupe, foule
屈	굽을 굴	plier, courber, se baisser
窮	다할 궁	pauvre, épuisé, terminé
勸	권할 권	exhorter, aviser, persuader
券	문서 권	document, lettre, archives
卷	책 권	livre, document
歸	돌아갈 귀	retourner, revenir
均	고를 균	uniforme, égal, régulier
劇	심할 극	extrême, intense, excessif
勤	부지런할 근	assidu, travailleur
筋	힘줄 근	tendon, nerf, muscle
寄	부칠 기	envoyer, poster, transmettre
奇	기이할 기	louable, admirable
機	틀 기	machine, appareil, mécanisme
紀	벼리 기	période, année, siècle

Niveau 3-II

ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ
ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ

ㄱ

佳	아름다울 가	beau, joli
脚	다리 각	pied ; jambe
閣	문설주 각	chambre, maison
較	견줄 교	
차이 각		comparer, mesurer
刊	책펴낼 간	sculpter, graver, inscrire, imprimer
懇	정성 간	sincère, sérieux, honnête
肝	간 간	foie
幹	줄기 간	tronc, tige, corps
鑑	거울 감	miroir, glace
綱	벼리 강	corde de filet de pêche
剛	굳셀 강	fort, solide, ferme, stable
介	끼일 개	entre, interposer, intervenir
概	대개 개	plupart, majorité
距	떨어질 거	distance, être éloigné de
乾	하늘 건	ciel, paradis
劍	칼 검	épée, couteau, lame, sabre
訣	헤어질 결	séparer, quitter, divorcer
兼	겸할 겸	combiner, inclure
謙	겸손할 겸	modeste, humble, déférent
耕	밭갈 경	planter, cultiver
頃	밭넓이단위 경	
반걸음 규		champ, jardin ; moment, période
啓	열 게	ouvrir, démarrer, commencer

溪	시내 계	ruisseau, rivière, courant
械	형틀 계	appareil, instrument, application
契	맺을 계	
새길 결		
부족이름 글		
사람 이름 설		contrat, accord
鼓	북 고	tambour, tonnelet
姑	시어미 고	tante, belle-soeur
稿	벗짚 고	tige, manuscrit
哭	울 곡	pleurer
谷	골 곡	
나라이름 옥		
벼슬이름 록		vallée
供	이바지할 공	fournir, approvisionner
恐	두려울 공	apeuré, effrayé, terrifié
恭	공손할 공	poli, civil, courtois, respectueux
貢	바칠 공	offrir, donner, dédier, dévouer
誇	자랑할 과	vanité, fierté ; vantard, vaniteux
寡	적을 과	peu, limité, rare
館	객사 관	boutique, restaurant, bâtiment
冠	갓 관	chapeau, couronne, coiffe
寬	너그러운 관	généreux, libéral, magnanime, tolérant
慣	버릇 관	doué, expérimenté, habitué
貫	꿰 관	traverser, percer
怪	기이할 괴	étrange, mystérieux, grotesque, bizarre
壞	무너질 괴	effondrer, chuter, céder
巧	공교할 교	élaboré, complexe, délicat
拘	잡을 구	attraper, accrocher, saisir
久	오랜 구	(depuis) longtemps, long
菊	국화 국	chrysanthème

弓	활 궁	arc
拳	주먹 권	poing
鬼	귀신 귀	fantôme, âme, esprit
克	이길 극	vaincre, conquérir ; accomplir, réussir
錦	비단 금	soie, vêtements en soie
琴	거문고 금	instrument de musique à cordes, cithare
禽	날짐승 금	volaille, oiseau
及	미칠 급	ainsi ; atteindre, arriver
企	꺾할 기	planifier, conspirer, fomenter
其	그 기	ceci, ce
祈	빌 기	prier, supplier
畿	경기 기	domaine impérial
緊	팽팽할 긴	serré, tendu, étroit

Niveau 3

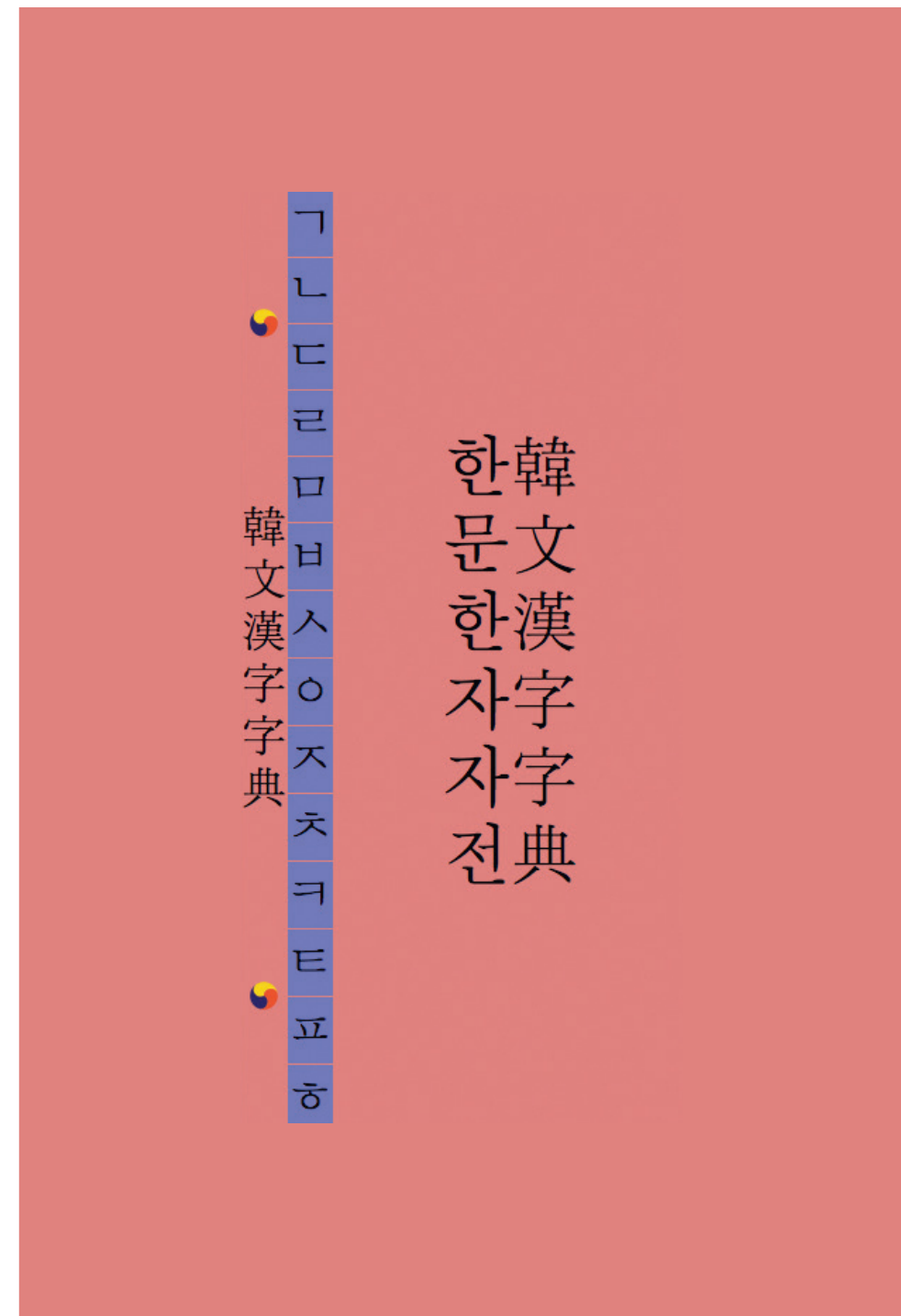
ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ
ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ

ㄱ

架	시렁 가	étagère, plateau
却	물리칠 각	décliner, refuser, rejeter
姦	간사할 간	adultère, fornication
渴	목마를 갈	avoir soif, assoiffé
鋼	강철 강	acier
皆	다 개	tout, tous, tout le monde
慨	분개할 개	tristesse, regret, deuil
蓋	덮을 개	
이영덮을 합		
성 갑		couvrir, voiler, cacher
乞	빌 걸	prier, supplier, souhaiter, demander
隔	막을 격	séparer, tenir à distance
牽	끌 건	tirer ; diriger, guider
遣	보낼 건	envoyer, transmettre
肩	어깨 건	épaule
絹	명주 건	tissu, soie
竟	다할 경	éventuellement, enfin
卿	벼슬 경	poste gouvernemental
庚	일곱째 천간 경	âge
硬	굳을 경	dur, solide, fort, résistant
徑	지름길 경	raccourci
桂	계수나무 계	canelle, écorce
繫	맬 계	nouer, attacher, lier
癸	열째 천간 계	nord (direction)

顧	돌아볼 고	regarder en arrière, tourner la tête
枯	마를 고	dépérir, flétrir
坤	땅 곤	terre, Terre, sol
郭	성곽 곽	circonférence
狂	미칠 광	fou, perdre la tête
掛	걸 괘	accrocher, suspendre
愧	부끄러워할 괴	honteux, humiliant, mortifiant
塊	흙덩이 괴	morceau, partie, bout
矯	바로잡을 교	redresser, corriger, modifier
郊	성밖 교	champ, campagne
糾	끌 규	
샷갓가뜨할 교		enchevêtré, impliqué
懼	두려워할 구	peur, terreur, horreur
苟	진실로 구	vraiment, réellement, sincèrement
驅	몰 구	conduire, diriger
俱	함께 구	ensemble, conjointement
丘	언덕 구	colline, tumulus
狗	개 구	chien
厥	그 쥬	ce(-là), cela
軌	수레바퀴 쥬	piste, rails
龜	거북 귀	
터질 군		
나라이름 구		tortue
叫	부르짖을 규	crier, s'exclamer
菌	버섯 군	champignon, bactérie
斤	도끼 근	demi-kilogramme
謹	삼갈 근	discret, prudent, attentif
僅	겨우 근	à peine, tout juste
吟	읊을 음	
입다물 금		réciter, chanter
肯	옹이여길 긍	apprécier, divertir
騎	말탈 기	chevaucher, faire du cheval
飢	주릴 기	(avoir) faim, affamé

欺	속일 기	tromper, tricher, escroquer
幾	몇 기	quelques, un peu
忌	꺼릴 기	éviter, fuir, aliéner
棄	버릴 기	abandonner, renoncer
豈	어찌 기	
개가 개		comment, de quelle manière
枝	가지 지	
육손이 기		branche, rameau, membre
既	이미 기	
쌀 희		déjà, maintenant, depuis



ㄱ 가 각 간 갈 감 갑 강
 ㄴ 개 객 갱
 ㄷ 거 견 결 검
 ㄹ 계
 ㄷ 격 견 결 검 경
 ㄹ 계
 ㄴ 고 곡 곤 골 공
 ㄷ 과 광 관 광
 ㅅ 과
 ㅇ 괴
 ㅈ 교
 ㅊ 구 국 군 굴 궁
 권 권
 ㅋ 귀
 ㅌ 규 균
 ㅍ 극 근 금 급 궁
 ㅎ 기 긴 길

가 ga				
家		집	いえ	famille, maison
佳		아름다울	よい	beau, joli
街		거리	まち	rue, avenue
可		옳을	--	correct, juste, raisonnable
歌		노래	うた	chanson
加		더할	くわえる	ajouter, plus
價		값	あたり	prix
假		거짓	かり	mensonge, falsification
架		시렁	たな,かける	étagère, plateau
暇		겨를	ひま	creux, trou, ouverture

각 gak				
各		각각	おのおの	chaque
角		뿔	つの	corne, angle
脚		다리	あし	pied, jambe
閣		누각	だかどの	chambre, maison
却		물리칠	しりぞける	décliner, refuser, rejeter
覺		깨달을	おぼえる	ressentir, percevoir, réaliser
刻		새길	きざむ	graver, sculpter, écrire

간 gan				
干		방패	たて,ほす	bouclier, cible
間		사이	あいだ	entre, espace, distance
看		보다	みる	voir, regarder, observer
刊		책펴널	きざむ	sculpter, graver, inscrire, imprimer
肝		간	きも	foie
幹		줄기	みき	tronc, tige, corps
簡		대쪽,간단	--	bambou fendu, lettre
姦		간음할	みだら	adultère, fornication
懇		간절할	ねんごろ	sincère, sérieux, honnête

갈 gal				
渴		목마를	かわく	avoir soif, assoiffé

감 gam				
甘		달다	あまい	sucré, doux
減		덜다	へる	réduire, diminuer, alléger
感		느낄	かん	sensible, touché
敢		감히	あえて	audacieux, sans hésitation
監		보다	みる	voir, observer, regarder
鑑		거울	かんがみる	miroir, glace

갑 gap				
甲		갑옷	--	carapace, armure, maille

강 gang				
江		강	え	fleuve, rivière
降		내릴	ふる	descendre, tomber, chuter
講		익힐	--	apprendre, étudier
強		굳셀	つよい	fort, puissant, robuste
康		편안할	やすい	tranquille, en paix
剛		굳셀	こわい	fort, solide, ferme, stable
鋼		강철	はがね	acier
綱		벼리	つな	corde de filet de pêche

개 gae				
改		고칠	あらためる	réparer, soigner, corriger
皆		다(모두,전부)	みな	tout, tous, tout le monde
個		날	こ	unité, un
開		열다	ひらく	ouvrir
介		끼일	はさまる	entre, interposer, intervenir
溉		슬퍼할	なげる	irriguer, arroser
概		대개	おおむね	plupart, majorité
蓋		덮을	おおう	couvrir, voiler, cacher

객 gaek				
客		손, 손님	まろうど, きゃく	invité

갱 gaeng				
更		고칠	さら	réparer, améliorer, changer

거 geo				
去		갈, 가다	さる	aller
巨		클, 크다	おおきい	grand, immense, volumineux
居		살, 살다	いる	vivre, habiter, résider
車		수레	くるま	voiture, véhicule, chariot
舉		들, 들다	あげる	étudier
距		떨어질	へだたる	distance, être éloigné de
拒		막을	こばむ	arrêter, refuser, rejeter
據		의지할	よる	base, fondation, autorité

건 geon				
建		세울	たてる	édifier, construire
乾		하늘	そら, かわく	ciel, paradis
件		사건	くだん	événement, affaire, incident
健		굳셀	すこやか	fort, vigoureux

걸 geol				
傑		준걸, 뛰어남	すぐれる	dépasser, surpasser

검 geom				
儉		검소할	つづまやか	simple, frugal, austère
劍		칼	つるぎ	épée, couteau, lame, sabre
檢		조사할	しらべる	inspecter, examiner

게 ge				
憩		실, 쉬다	いこう	(se) reposer, relaxer

격 gyeok				
格		격식	いたる	rang, statut ; caractère
擊		칠, 치다	うつ	battre, frapper, taper
激		과격할	はげしい	intense, violent, furieux, passionné

견 gyeon				
犬		개	いぬ	chien, canin
見		볼, 보다	みる	voir, rencontrer
堅		굳을	かたい	dur, solide, fort
肩		어깨	かた	épaule
絹		비단	きぬ	tissu, soie
遣		보낼	つかわす	envoyer, transmettre

결 gyeol				
決		정할	키메르	décider, déterminer, conclure
結		맺을	무스부	nouer, lier
潔		깨끗할	키요이	pur, propre, limpide
缺		이지러질	카케르	casser, manquer

겸 gyeom				
兼		겸할	카네르	combiner, inclure
謙		겸손할	헤리くだる	modeste, humble, déferent

경 gyeong				
京		서울	미야코	capitale
景		별	케이	scène, paysage
輕		가벼울	카라이	léger
經		날,나다	타케스지	passer, traverser
庚		나이	카노에	âge
耕		밭갈	타가やす	planter, cultiver
敬		공경할	우야마우	respect, révérence, admiration
驚		놀랄	오도로쿠	surpris, étonné, choqué
慶		경사,기쁨	요로코부	événement heureux
競		겨룰	키소우	querelle, dispute
竟		마침내	つい	éventuellement, enfin
境		지경	사카이	frontière, limite
鏡		거울	카가미	miroir, glace

頃		잠깐	코로	champ, jardin ; moment, période
傾		기울	카타むく	incliné, oblique
硬		굳을	카타이	dur, solide, fort, résistant
警		경계할	이마시메르	rappeler, attirer l'attention
徑		지름길	미치	raccourci
卿		벼슬	키요く,케이	poste gouvernemental

계 gye				
癸		열째천간	미즈のと	nord (direction)
季		철,계절	스에	saison, période
界		경계,갈림길	사카이	frontière
計		셈할,계산할	하카르	planifier, projeter
溪		시내	타니가わ	ruisseau, rivière, courant
鷄		닭	니와とり	poule, poulet
系		이을	--	attacher, lier, nouer
係		걸릴	카카르	accrocher, nouer
戒		경계할	이마시메르	frontière, limite, défense
械		형틀	카세	appareil, instrument, application
繼		이을	쓰ぐ	joindre, connecter, relier
契		맺을	치گیر	contrat, accord
桂		계수나무	카つら	canelle, écorce
啓		열,열다	히らく	ouvrir, démarrer, commencer
階		섬돌,계단	키ざはし	rang, grade

고 go				
古		옛, 낡다	ふるい	vieux, ancien
故		연고	ゆえ	décédé ; ancien
固		단단할	かたい	dur, solide, fixe
苦		피로울	くるしい	douloureux, souffrant
考		상고할	かんがえる	penser, calculer, estimer
高		높을	たかい	haut, grand, élevé
告		고할	--	informer, rapporter
枯		마를	かれる	dépérir, flétrir
姑		시어미	しゅうとめ	tante, belle-soeur
庫		곳집, 창고	くら	entrepôt, magasin
孤		외로울	みなしご	seul, solitaire
鼓		북	つづみ	tambour, tonnelet
稿		초고, 초안	したがき	tige, manuscrit
顧		돌아볼	かえりみる	regarder en arrière, tourner la tête

곡 gok				
谷		골, 산골짜기	たに	vallée
曲		굽을	まがる	tordu, penché
穀		곡식	こく	céréales, grain
哭		울, 울다	はく	pleurer

곤 gon				
困		곤할, 곤란할	こまる	fatigué, épuisé, las
坤		땅	こち	terre, Terre, sol

골 gol				
骨		뼈	ほね	os, côte, cartilage

공 gong				
工		장인	たくみ	travail, ouvrier
功		공, 공로	いさお	réussite, exploit
空		빌, 허공, 하늘	そら	air
共		함께	とも	ensemble, commun
公		여러	おおやけ	juste, impartial, public
孔		구멍	あな(穴)	ouverture, trou, cave
供		이바지할	そなえる	fournir, approvisionner
恭		공손할	うやうやしい	poli, civil, courtois, respectueux
攻		칠, 공격할	せめる	taper, frapper, attaquer
恐		두려워할	おそれる	apeuré, effrayé, terrifié
貢		바칠	みつぐ	offrir, donner, dédier, dévouer

과 gwa				
果		열매	はたす	fruit
課		과목	--	cours, étudier
科		과목	しな	cours, discipline
過		지날	すぎる	passer, traverser, continuer

戈		창	ほこ	lance, hallebarde
瓜		오이	うり	melon, courge
誇		자랑할	ほこる	vanité, fierté ; vantard, vaniteux
寡		적을	すくない	peu, limité, rare

괘 gwak				
郭		성곽	くるわ	circonférence

관 gwan				
官		벼슬	つかさ	responsable gouvernemental
觀		볼,보다	みる	vue, perspective
關		관계할	せき	boulon, barre
館		집	やかた	boutique, restaurant, bâtiment
管		대롱	くだ	tuyau, tube de bambou
貫		꿰뚫을	つらぬく	traverser, percer
慣		익숙할	なれる	doué, expérimenté, habitué
冠		갓	かんむり	chapeau, couronne, coiffe
寬		너그러울	ひろい	généreux, libéral, magnanime, tolérant

광 gwang				
光		빛	はかり	lumière
廣		넓을	ひろい	vaste, large, spacieux
鑛		숫돌	あらがね	minéral, cristal

괘 gwae				
掛		걸,걸다	かける	accrocher, suspendre

괴 goe				
塊		덩어리	かたまり	morceau, partie, bout
愧		부끄러워할	はじる	honteux, humiliant, mortifiant
怪		괴이할	あやしい	étrange, mystérieux, grotesque, bizarre
壞		깨뜨릴	こわす	effondrer, chuter, céder

규 gyu				
叫		부르짖을	さけぶ	crier, s'exclamer
規		법	のり	loi, règle
閨		안방	ねや	entrée, vestibule

균 gyun				
均		고를,똑같이	ひとしい	uniforme, égal, régulier
菌		버섯	きのこ	champignon, bactérie

극 geuk				
極		다할	きわめる	cordial, dévoué, aimable
克		이길	かつ,よく	vaincre, conquérir ; accomplir, réussir
劇		극	げき,はげしい	extrême, intense, excessif

근 geun				
近		찰, 재다	はかる	proche
勤		부지런할	つとめる	assidu, travailleur
根		뿌리	ね	racine, base
斤		근	きん	demi-kilogramme
僅		겨우	わずか	à peine, tout juste
謹		삼갈	つつしむ	discret, prudent, attentif

금 geum				
金		쇠	きん,かね	or ; nom de famille (Kim)
今		이제, 지금	いま	maintenant
禁		금할	--	interdire, restreindre
錦		비단	にしき	soie, vêtements en soie
禽		날짐승	とり	volaille, oiseau
琴		거문고	こと	instrument de musique à cordes, cithare

급 geup				
及		미칠	およぶ	ainsi ; atteindre, arriver
給		줄, 주다	たまう	donner, offrir
急		급할	いそぐ, きゅう	urgent, imminent
級		등급	しな	niveau, classe

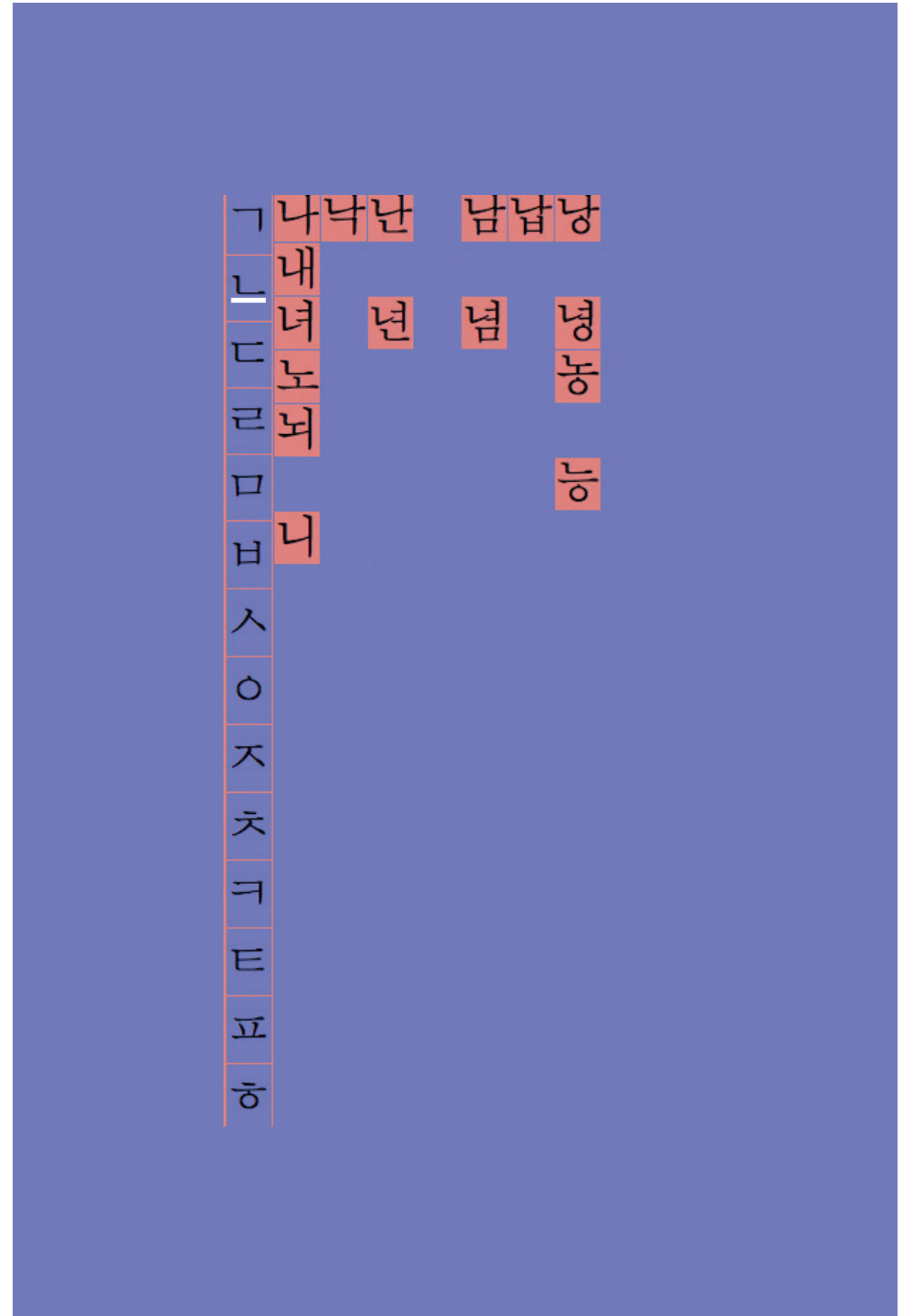
궁 geung				
肯		즐길	うべなう	apprécier, divertir

기 gi				
己		몸	おのれ	corps ; soi-même
記		기록할	しるす	notes, archive, document
起		일어날	おきる	lever, se lever, s'élever
其		그	その	ceci, ce
期		기약	き,ご	promesse, rendez-vous
基		터	もとい	base, racine
氣		기운	き,け	force, énergie, ki
技		재주	わざ	talent, don
幾		몇	いくばく	quelques, un peu
既		이미	すでに	déjà, maintenant, depuis
紀		벼리, 표시	しるす	période, année, siècle
忌		꺼릴	いむ	éviter, fuir, aliéner
旗		기, 깃발	はた	drapeau, bannière
欺		속일	あざむく	tromper, tricher, escroquer
奇		기이할	き	louable, admirable
騎		말탈	のる	chevaucher, faire du cheval
寄		부칠	よる	envoyer, poster, transmettre
豈		어찌	あに	comment, de quelle manière
棄		버릴	すてる	abandonner, renoncer
企		꾀할, 세울	くわだてる	planifier, conspirer, fomenter

畿		경기	--	domaine impérial
飢		굶주릴	うえる	(avoir) faim, affamé
器		그릇	うつわ	réceptacle, conteneur
機		베틀	はた	machine, appareil, mécanisme

긴 gin				
緊		긴요할	しめる	serré, tendu, étroit

길 gil				
吉		길할	よい	chanceux, fortuné



나 na				
那		어째서, 왜	なんぞ	comment, de quelle manière

낙 nak				
諾		대답할	うべなう	consentir, approuver, promettre

난 nan				
暖		따뜻할	あたたかい	chaud, tiède
難		어려울	むずかしい	difficile, dur

남 nam				
南		남녘	みなみ	sud (direction)
男		사나이	おとこ	homme, mâle, masculin

납 nap				
納		바칠, 넣을	おさめる	autoriser, admettre

낭 nang				
娘		계집	むすめ	femme, dame ; épouse

내 nae				
内		안	うち	intérieur
乃		즉, 그래서	すなわち	sur ce, en conséquence
奈		어째서	いかん	comment, de quelle manière
耐		견딜, 참다	たえる	supporter, résister, tenir le coup

녀 nyeo				
女		계집	おんな, め	filles, femme, féminin

년 nyeon				
年		해, 나이	とし	année

념 nyeom				
念		생각	おもう	penser, réfléchir

녕 nyeong				
寧		편안할	やすらか	tranquille, calme, pacifique

노 no				
怒		성낼	おこる	énervement, rage, furie
奴		종, 노비	やっこ	esclave, servant
努		힘쓸	つとめる	rassembler sa force

농 nong				
農		농사	のう	agriculture, campagne
濃		질을	こい	dense, profond

뇌 noe				
腦		머릿골	のうみそ	cerveau
惱		괴로워할	なやむ	agonie, anxiété, angoisse

능 neung				
能		재능, 할수있다	あたう	capable, doué, expert

니 ni				
泥		진흙	どろ	boue ; saleté

ㄱ 다 단 달 담 답 당
 ㄴ 대
 ㄷ 덕 돈 돌 동
 ㄹ 두 둔 등
 ㅁ 득 등
 ㅂ
 ㅅ
 ㅇ
 ㅈ
 ㅊ
 ㅋ
 ㅌ
 ㅍ
 ㅎ

다 da				
多		많을	おおい	beaucoup, nombreux
茶		차	ちゃ, さ	thé

답 dap				
答		대답할	こたえる	réponse, répondre
畚		논	--	champ de riz, rizière
踏		밟을	ふな	marcher sur, piétiner

단 dan				
丹		붉을	あかい	rouge, cramoisi, écarlate
但		다만	ただし	seulement, uniquement ; mais
單		홀, 홀띠	ひとえ	simple (non double)
短		짧을	みじかい	court
端		끝	はし	fin, bout, limite
旦		아침	あした, あさ	matin, aube
段		층계	だん	escalier, marches
壇		제터, 단	だん	podium, altar
檀		박달나무	まゆみ	bois de santal
斷		끊을	たつ	couper, briser
團		모일	かたまり	rond, circulaire

당 dang				
堂		집	どう	maison, hall
當		마땅할	あたる	convenable, approprié
唐		당나라	から	dynastie Tang, nom de pays
糖		설탕	とう	sucré, douceurs
黨		무리	--	parti, groupe, foule

달 dal				
達		통달	たつ	maîtrise, expertise

대 dae				
大		큰	おおさい	grand
代		대, 대신	かわる	période, génération
待		대할, 기다릴	まつ	attendre
對		대할	こたえる	réponse
帶		띠, 띠다	おび	bande, ceinture
臺		받침, 전각	うてな	table, plateforme
貸		빌릴	かす	emprunter, prêter
隊		떼, 무리	--	équipe, groupe

담 dam				
談		말씀, 말할	かた(話)る	discussion, histoire, conte
淡		맑을	あわい	propre, clair, pur, limpide
潭		못	たん	étang
擔		멜, 짊어질, 떠맡을	になう	porter sur l'épaule

덕 deok				
德		덕	とく	vertu, morale, bonté

도 do				
刀		칼	かたな	couteau, lame, épée
到		이름	いたる	arriver, atteindre
度		법도	たび, のり	loi ; compter
道		길	みち	route, rue, voie
島		섬	しま	île
徒		무리	と	groupe, faction, club
都		도읍	みやこ	capitale, ville
圖		그림	はかる	image, dessin
倒		넘어질	たおれる	tomber, chuter, effondrer
挑		돋울	いどむ	augmenter, exciter, stimuler
桃		복숭아	もも	pêche, pêcher
跳		뛰다	とぶ	sauter, bondir
逃		달아날	にげる	s'échapper, fuir
渡		건널	わたる	traverser, circuler
陶		질그릇	すえ	potterie, objet en terre cuite
途		길	みち	route, rue, voie, passage
稻		벼	いね	champ de riz, rizière
導		인도할	みちびく	diriger, guider
盜		도둑	ぬすむ	voleur, bandit

독 dok				
讀		읽을	よむ	lire ; clause
獨		홀로	ひとり	seul, solitaire, célibataire
毒		독	どく	poison, toxine
督		감독할	ただす	diriger, superviser, contrôler
篤		두터울	あつい	chaleureux, amical, affectueux

돈 don				
豚		돼지	ぶた	cochon, porc, sanglier
敦		도타울	あつい	chaleureux, amical, affectueux

돌 dol				
突		부딪힐	つく	soudain, subitement

동 dong				
同		한가지, 같을	あなじ	semblable, similaire
洞		골	ほら	bloc, rue, village
童		아이	わらべ	enfant
冬		겨울	ふゆ	hiver
東		동녘	ひがし	est (direction)
動		움직일	うごく	mouvement, bouger
銅		구리	あかがね	cuirre, bronze
桐		오동	きり	arbre tung
凍		얼, 얼다	こおる	geler, glacer, congeler

두 du				
斗		말	--	outil de mesure
豆		콩	まめ	haricot, pois, soja
頭		머리	あたま	tête

둔 dun				
鈍		둔할	にぶい	lent, stupide

득 deuk				
得		얻을	える	obtenir, acquérir

등 deung				
等		무리	ひとしい	attendre
登		오를	のぼる	grimper, escalade
燈		등잔	ともしび	lampe, lanterne, lumière

ㄱ 라 락 란 램 랑
 ㄴ 래 랑
 ㄷ 락 령
 ㄹ 려 력 련 련 련 령
 ㄷ 레 롱
 ㅁ 로 록 론 룡
 ㅂ 뢰 료 료 료 료 료
 ㅅ 료 루 룡
 ㅇ 룡 룡 룡 룡 룡 룡 룡
 ㅈ 리 린 림 립
 ㅊ 리 린 림 립
 ㅋ
 ㅌ
 ㅍ
 ㅎ

라 ra				
羅		벌일	つらねる	démarrer, entrer, lancer

락 rak				
落		떨어질	おちる	tomber, chuter
樂		즐길	--	élégance, goût ; joie, plaisir
洛		물	--	(toponyme)
絡		이을	つながる	joindre, relier

란 ran				
卵		알,계란	たまご	oeuf, ovule
亂		어지러울	みだれる	vertige
蘭		난초	らん	orchidée
欄		난간	てすり	barrière, balustrade, parapet
爛		무르녹을	ただれる	brillant, étincelant

람 ram				
覽		볼,보다	みる	voir, regarder, observer
藍		쪽	あい	bleu
濫		함부로	みだりに	inonder, recouvrir

랑 rang				
浪		물결	なみ	vague, ondulation, courant
郎		남군	おとこ	époux, mari, homme
朗		밝을	ほがらか	clair, lumineux, brillant
廊		행랑	ろうか	maisonnette, couloir, corridor

래 rae				
來		올,오다	くる	venir

랭 raeng				
冷		찰,차다	つめたい	froid, glacé

략 ryak				
略		간략할	りゃく	simple, concis ; omission
掠		노략질할	かすめる	pillier, ravager, mettre à sac

량 ryang				
良		좋을	よい	gentil, bon, généreux
兩		두,둘	ふたつ	deux, double
量		헤아릴	はかる	compter, calculer, estimer
凉		서늘할	すずしい	frais, rafraichissant
梁		들보,대들보	うつばり	poutre, pont, portique
糧		양식	かて	céréales, grain
諒		살필	まこと	pardoner, juger, excuser

려 ryeo				
旅		나그네	たび	voyageur, passager
麗		고울	うるわしい	beau, joli
慮		생각	おもんばかり	pensée, réflexion, idée
勵		힘쓸	はげむ	concentrer ses efforts

력 ryeok				
力		힘	ちから	force, énergie
歴		지날, 지낼	へる	passer, traverser
曆		책력	こよみ	calendrier, almanach

련 ryeon				
連		연할, 서로	つらなる	continuer ; proche, adjacent
練		불릴	ねる	vieillir, fermenter
鍊		익힐	ねる	forger du métal
憐		불쌍히여길	あわれむ	pitié, compassion
聯		잇닿을	つらなる	lier, unir
戀		사모할	こい	apprécier, penser à, aimer
蓮		연	はす	fleur de lotus

렬 ryeol				
列		줄, 줄서다	ならべる	être en ligne, en rang
烈		매울	はげしい	piquant, fort, épicé, poivré
裂		찢을	さく	déchirer, couper, rompre
劣		용렬할	おとる	inférieur, pire, mauvais

렴 ryeom				
廉		청렴할	--	intégrité, droiture, probité

령 ryeong				
令		명령	--	forcer, ordonner, commander
領		거느릴	--	diriger, commander, gérer
嶺		재	みね	nuque, tête, col, crête
零		영(0)	こぼれる	tomber, chuter
靈		실령	たま	esprit divin, âme

례 rye				
例		보기	たとえる	méthode, procédé
禮		예도	れい	règle, étiquette, offrande

로 ro				
路		길	みち	route, rue
露		이슬	つゆ	rosée, gouttes de rosée
老		늙을	おいる	vieux, ancien
勞		수고로울	いたわる	travailler, effort
爐		화로	いろり	four, poêle, brasero, brûleur

록 rok				
綠		푸를	みどり	vert
祿		녹봉,관록	--	allocation, salaire, ration
錄		기록할	しるす	document, archive
鹿		사슴	しか	cerf, renne

론 ron				
論		논의할	--	débattre, discuter, argumenter

롱 rong				
弄		희롱할	もてあそぶ	plaisanter, taquiner, jouer des tours

뢰 roe				
雷		우뢰	かみなり	tonnerre, orage
賴		의지할	たよる	dépendre, faire confiance, reposer sur

료 ryo				
料		감,댓가	はかる,りょう	calculer, évaluer, réfléchir
了		마칠	おわる	finir, terminer, conclure

룡 ryong				
龍		용	たつ,りゅう	dragon

루 ru				
屢		자주,여러	しばしば	nombreux, variés, divers
樓		다락	たかどの	bâtiment, grenier, tour
累		여러	かされる	souvent ; attacher, lier
淚		눈물	なみた	larmes, pleurs
漏		샬,새다	もる	fuite, évasion

륙 ryuk				
六		여섯	むっつ	six (6)
陸		물,육지	おか	terre ferme, côte, continent

륭 ryung				
隆		높을	たかい	augmenter, accroître, élever

릉 reung				
陵		언덕	おか	colline, tumulus

리 ri				
里		마을	さと	village, communauté rurale
理		이치	ことわり	gérer, administrer
利		이로울	--	favorable, avantageux
梨		배	なし	poire, poirier
李		오얏	すもも	prune, prunier
吏		아전	つかさ	responsable gouvernemental
離		떠날	はなれる	partir, quitter, démarrer
裏		속,안	うら	(à l')intérieur
履		밟을, 행할	ふむ	avancer, progresser

린 rin				
隣		이웃	となり	voisinage, quartier, voisin

림 rim				
林		수풀	はやし	forêt, bois
臨		다다를	のぞむ	faire face à, donner sur

립 rip				
立		설, 서다	たつ	ériger, dresser

가 막 만 말
 나 매 맥
 다 면 멸
 리 묘 목 물
 로 무 묵 문 물
 리 미 민 밀
 사
 오
 자
 차
 커
 터
 표
 향

망
 맹
 명
 몽

마 ma				
馬		말	うま	cheval
麻		삼	あさ	chanvre, lin, jute
磨		갈,갈다,닦다	みがく	polir une pierre

막 mak				
莫		말,마라	なかれ	non, qui n'est pas
幕		휘장	まく	tente, rideau
漠		아득할	--	vaste, large, spacieux

만 man				
萬		일만,수많은	よろず	dix mille (10 000)
晚		늦을	おそい	tard, soir ; en retard
滿		찰,차다,다되다	みちる	remplir, être rempli
慢		거만할	あなどる	arrogant, hautain, fier
漫		부질없을	みだりに	distrait, dispersé
蠻		오랑캐,야만인	えびす	barbare, sauvage, étranger

말 mal				
末		끝	すえ	fin, conclusion

망 mang				
亡		망할	ほろびる	périr, s'éteindre
忙		바쁠	いそがしい	occupé, non libre
忘		잊을	わすれる	oublier

望		바랄	おぞむ	souhaiter, espérer, vouloir
茫		망망할	--	loin, distant, lointain
妄		망녕될	みだり	infantile, ridicule, stupide
罔		없을	なし,あみ	filet

매 mae				
每		~마다	ごとに	chaque
買		살,사다	かう	acheter
賣		팔,팔다	うる	vendre
妹		누이	いもうと	soeur
梅		매화	うめ	prune
埋		묻을	うめる	enterrer, inhumer
媒		중매할	なかだち	intermédiaire, entremetteur

맥 maek				
麥		보리	むぎ	orge
脈		맥	みゃく	tige, tronc, veine

맹 maeng				
孟		말,처음	はじめ	aîné, premier né
猛		사나울	たけし	féroce, violent, sauvage
盟		맹세할	--	alliance, union, contrat
盲		소경	ぬくら	aveugle

면 myeon				
免		면할	まぬかれる	fuir, éviter ; être exempté
勉		힘쓸	つとめる	faire un effort
面		낯	おも	visage
眠		잠잘	ねむる	dormir, s'endormir, s'assoupir
綿		솜	わた	coton

멸 myeol				
滅		멸망할	ほろびる	disparaître, s'éteindre

명 myeong				
名		이름	な	nom
命		목숨	いのち	vie
明		밝을	あきらか	lumineux, brillant
鳴		울, 울다	あく, なる	cri d'oiseau
銘		새길	しるす	graver, sculpter
冥		어두울	くらい	noir, sombre, trouble

모 mo				
母		어머니	はは	mère, maman
毛		털	け	poil, cheveu, fourrure, laine
暮		저물	くれる	assombrir, (la nuit) tomber
某		아무	ぞれがし	n'importe qui, quelqu'un
謀		꾀할, 꾸밀	はかる	conspiration, stratagème
模		본뜰	かた	modèle ; imiter

矛		창	ほこ	lance, hallebarde
貌		모양	かたち	apparence, forme
募		모을	つのる	rassembler, collecter
慕		사모할	したう	manquer, penser à, languir

목 mok				
木		나무	き	bois, arbre
目		눈	め	oeil
牧		기를	まき	dresser, élever
沐		머리감을	--	laver, nettoyer
睦		화목할	うつまじい	paix, harmonie, concorde

몰 mol				
沒		빠질	しずむ	couler, disparaître

몽 mong				
夢		꿈	ゆめ	rêve, songe
蒙		어릴	くらい	noir, sombre, trouble

묘 myo				
卯		토끼	う	lapin, lièvre ; quatrième
妙		묘할	たえ	exquis, merveilleux
苗		싹	なえ	pousse, jeune plante
廟		사당	おたまや	temple, sanctuaire
墓		무덤	はか	tombe, tombeau, sépulture

무 mu				
戊		다섯째천간	つちのと	un des 10 rameaux célestes
茂		우거질	しげる	abondant, luxuriant, exhubérant
武		호반	たけし	noblesse militaire, officier
務		힘쓸	つとめる	rassembler sa force, s'efforcer
無		없을	ない	sans, ne pas y avoir
舞		춤출	まう	danse, danser
貿		바꿀	かえる	commerce, échanges
霧		안개	きり	brouillard, brume

묵 muk				
墨		먹	すみ	encre, bâton d'encre

문 mun				
門		문	かど	porte
問		물음	とう	question, interrogation
聞		들을	きく	écouter, faire réaliser
文		글월	ふみ	écriture

물 mul				
勿		말,말라	なかれ	ne pas, interdit de
物		만물	もの	chose, toutes choses

미 mi				
米		쌀	こめ	riz
未		아닐	いまだ	non, qui n'est pas (encore)
味		맛	あじ	goût, saveur
美		아름다울	あつくしい	beau, joli
尾		꼬리	お	queue
迷		미혹할	まよう	confus, ensorcelé, séduit
微		작을	かすか	petit, minuscule, insignifiant
眉		눈썹	まゆ	sourcil

민 min				
民		백성	たみ	peuple, ethnie
敏		민첩할	さとい	rapide, agile, astucieux, alerte
憊		불쌍히여길	あわれむ	désolé, embarrassé, triste

밀 mil				
密		빽빽할	はそか	proche, épais, dense
蜜		꿀	みつ	miel, nectar

ㄱ	박	반	발	방			
ㄴ	배	백	번	벌	범	법	
ㄷ	보	복	본	불	병	봉	빙
ㄹ	부	복	분	분	빙	빙	
ㅁ	비	빈					
ㅂ							
ㅅ							
ㅇ							
ㅈ							
ㅊ							
ㅋ							
ㆁ							

박 bak				
泊		목을	とまる	loger, rester
拍		손뼉칠	うつ	applaudir, frapper dans les mains
迫		핍박할	せまる	pression, urgence
朴		소박할	--	honnête, simple
博		넓을	はろい	large, vaste, spacieux
薄		얇을	うすい	fin, léger, pâle

반 ban				
反		돌이킬	かえる	anti-, opposer, retourner
飯		밥	めし	riz, nourriture
半		반, 절반	なかば	moitié, demi
般		일반	--	sorte, classe, variété
盤		쟁반	ばん	plateau, petite table
班		반	わける	diviser, séparer
返		돌이킬	かえす	tourner, retourner
叛		배반할	そむく	trahison, révolte, rébellion

발 bal				
發		필	--	tirer ; développer
拔		빨, 빼다	ぬく	tirer, retirer, extraire
髮		머리털	かみ	cheveux, poils

방 bang				
方		모, 방범	かた	lieu, endroit
房		방	ふさ, へや	chambre, pièce
防		막을	ふせぐ	arrêter, obstruer, défendre
放		놓을	はなす	libérer ; poser
訪		찾을	おとずれる □	rechercher, suivre, situer
芳		꽃다울	かんはしい	parfumé, belle comme une fleur
傍		곁	かたわら	voisinage, quartier
妨		방해할	さまたげる	obstacle, obstruction, interférence
倣		본받을	ならう	imiter, reproduire
邦		나라	くに	pays, nation

배 bae				
拜		절	おがむ	saluer, faire révérence
杯		잔	さかずき	verre, tasse, gobelet
倍		곱	--	double, multiplier par
培		북돋울	つちかう	développer, cultiver
配		나눌	ぐばる	diviser, séparer, partager
排		물리칠	--	arranger, aligner
輩		무리	ともがら	groupe, foule ; génération
背		등, 키	せ	dos

백 baek				
白		흰	しろ	blanc
百		일백	もも	cent (100)
伯		만	--	aîné, premier-né, premier
栢		잣나무	かしわ	cyprès

번 beon				
番		차례	ばん	ordre ; rapide
煩		번거러울	わずらわしい	ennuyeux, gênant, compliqué
繁		번성할	しげし	prospère, abondant, florissant
飜		뒤칠	ひるがえる	traduire, décoder, déchiffrer

벌 beol				
伐		칠, 치다	うつ,きる	conquérir, combattre, subjuguier
罰		벌	ばち	punir, pénaliser

범 beom				
凡		범상할	なみ, およそ	ordinaire, commun, général
犯		범할	おかす	enfreindre, transgresser
範		범	의리	norme, standard, modèle
汎		넓을	ひろい	large, vaste, spacieux

법 beop				
法		법	의리	loi, règle, régulation

벽 byeok				
壁		바람벽	かべ	mur, barrière
碧		푸름	あお	bleu, azur, vert

변 byeon				
變		변할	かわる	changer, devenir différent
辯		말잘할	--	parler, discuter, débattre
辨		분별할	わちまえる	discretion, prudence, discernement
邊		가,근처,부근	あたり	bord, marge

별 byeol				
別		다를	よそ	autre, différent

병 byeong				
丙		남녘	ひのと	du sud ; troisième
病		병	やまい	maladie
兵		군사	つわもの	soldat
竝		아우를	ならぶ	aligné, côte à côte
屏		병풍	--	paravent

보 bo				
保		보호할	たもつ	défendre, protéger, garder
步		걸음	あるく	marcher, un pas
報		값을	むくいる	rembourser, rendre
普		널리	あまねし	vaste, grand, spacieux

譜		계보	--	tableau généalogique, registre de clan
補		기울	おぎなら	coudre, rapiécer, réparer
寶		보배	たから	trésor, bijou

복 bok				
福		복	さいわい	bonheur, bonne fortune
伏		엎드릴	ふせる	prosterner, pencher
服		옷	--	vêtement
復		회복할	--	recupérer, restaurer, réhabiliter
腹		배	はら	ventre, estomac, abdomen
複		겹칠	かさねる	répéter, coïncider
卜		점	うらなう	prédire, deviner

본 bon				
本		근본	もと	base, origine, racine

봉 bong				
奉		받들	たてまつる	honorer, respecter
逢		만날	あう	rencontrer, voir
峯		봉우리	みね	sommet, pic
蜂		벌	はち	abeille, guêpe, frelon
封		봉할	--	fermer, sceller
鳳		봉황새	おおとり	phénix

부 bu				
夫		지아비	おとこ	mari
扶		도울	たすける	aider, assister, soutenir
父		아버지	ちち	père, papa
富		가멸할	とむ	riche, prospère, opulent
部		떼	わけ	partie, morceau
婦		며느리	おんな	bru, épouse
否		막힐	--	non, qui n'est pas ; nier
浮		뜰,뜨다	おく	flotter, rester à flot
付		줄	つける	donner, offrir, décerner
符		부신	わりふ	marque, signe, symbole
附		붙을	つく	tenir à, adhérer à, s'accrocher
府		고을	くら	village, ville
腐		썩을	くさる	décomposer, dépérir, pourrir
負		질	おう	endetté, obligé
副		버금	そう	deuxième, suivant
簿		장부	--	document, lettres, archives
膚		살갓	はだ	peau
赴		나아갈	おもむく	arriver, atteindre, parvenir
賦		구실	--	taxe, impôt

북 buk				
北		북녘	きた	nord (direction)

분 bun				
分		나눌	わけ	partie, morceau
紛		어지러울	まぎれる	avoir des vertiges
粉		가루	こな	poudre, farine, poussière
奔		달아날	はしる	courir vite, se presser
墳		무덤	はか	tombeau, sépulture
憤		분할	いきづおる	chagrin, regret, frustration
奮		떨칠	ふるう	exciter

불 bul				
不		아닐	ず	non, ne pas
佛		부처	ほとけ	Bouddha, bouddhiste
弗		아닐	ず	non, qui n'est pas
拂		떨,지불할	はらう	secouer, frapper

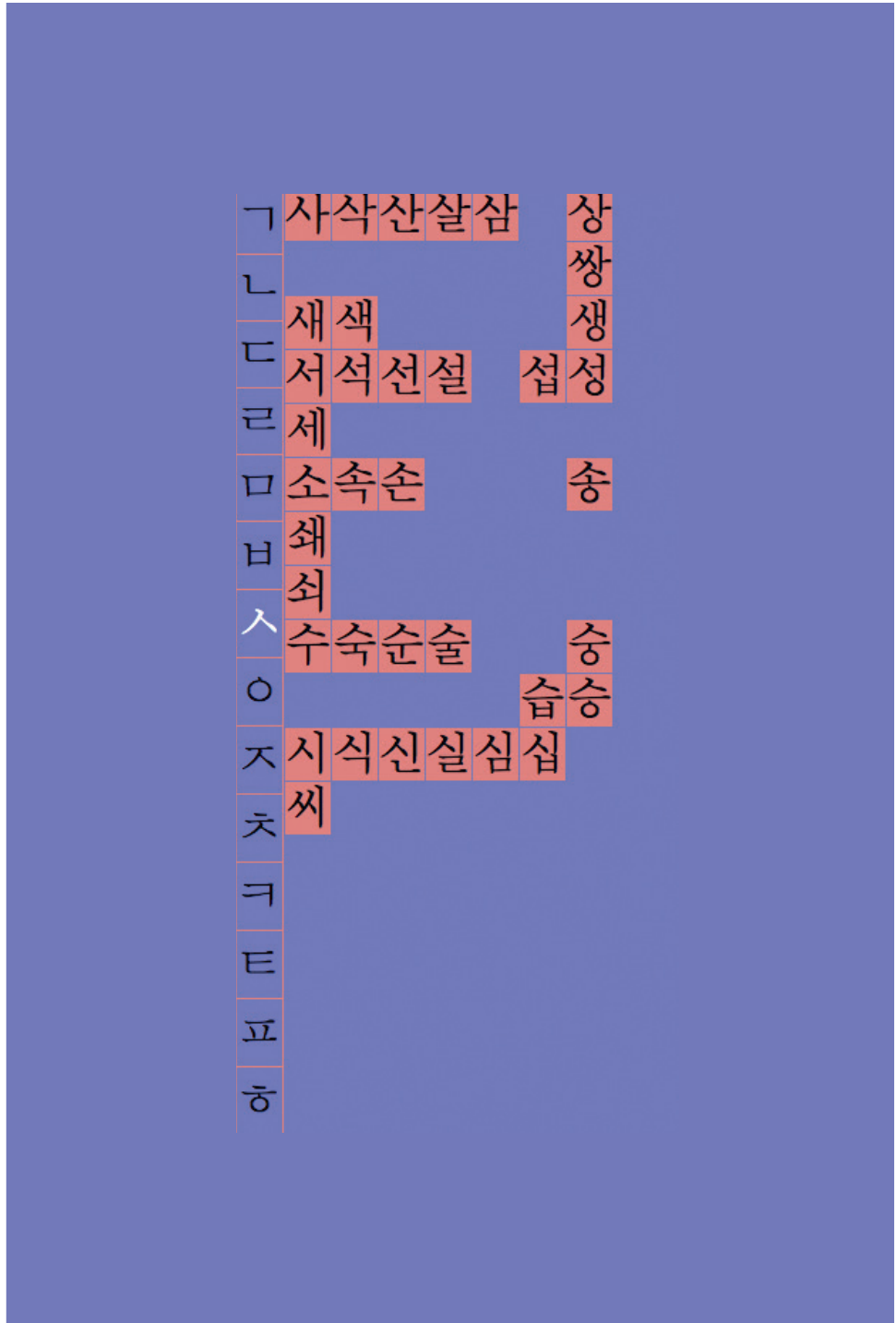
붕 bung				
朋		벗	とも	ami, compagnon, camarade
崩		무너질	くずれる	effondrer, écrouler, chuter

비 bi				
比		견줄,비교	くらべる	comparer
非		그를	あらず	non, qui n'est pas ; incorrect
悲		슬플	かなしい	triste, malheureux
飛		날,날다	とぶ	voler, s'envoler ; courir
鼻		코	はな	nez

備		갖춘	そなえる	préparer, équiper, fournir
批		비평할	うつ	critique, commentaire
卑		낮을	いやしい	bas, humble, peu élevé
婢		계집종	はしため	esclave (f), servante
碑		비석	ひ	Pierre tombale, tablette de pierre
妃		왕비	きさき	princesse, reine
肥		살찔	こえる	grossir, prendre du poids
秘		숨길	ひめる	cachier, dissimuler
費		쓸,쓰다	ついやす	dépenser, consommer

빈 bin				
貧		가난할	まずしい	pauvreté, pénurie
賓		손,손님	まろうど	invité, client
頻		자주	しきりに	souvent, fréquemment

빙 bing				
氷		얼음	こおり	glace
聘		부를,부르다	めす	appeler, crier, héler



사 sa				
四		넉	よつ	quatre (4)
巳		뱀	み	serpent
士		선비	さむらい	gentilhomme, lettré
仕		섬길	つかえる	travailler, servir
寺		절	てら	temple bouddhiste
史		역사	ふみ	(!')histoire, chronique
使		하여금,사용할	つかう	gérer, faire, fonctionner
舎		집	いえ	maison, bâtiment
射		쓸,쏘다	いる	tirer, faire feu
謝		사례할	あやまる	remerciement, gratitude
師		스승	し	professeur, maître
死		죽을	しぬ	mort, mourir
私		사사로울	わたしく	personnel, familial
絲		실	いと	fil, ficelle, corde
思		생각	おもう	pensée, sentiment
事		일	こと	travail, emploi
司		맡을	つかさどる	prendre en charge, gérer
詞		말	ことば	mot, vocabulaire
蛇		뱀	へび	serpent
捨		버릴	すてる	jeter, abandonner
邪		간사할	よこしま	méchant, vilain, diabolique
賜		줄,주다	たまわる	donner, offrir
斜		비길,비탈진	ななめ	oblique, penché

詐		속일	いつわる	tromper, mentir
社		모임	やしろ	compagnie, société
沙		모래	すな	sable
似		닮을	にる	ressembler, être similaire
查		사실할,조사할	しらべる	enquêter, sonder
寫		베낄	うつす	copier, transcrire, décrire
辭		사양할	ことわる	mot, nom
斯		속일	あざむく	ce, ceci
祀		제사	まつる	service religieux, rites

삭 sak				
削		깎을	けずる	couper, tailler, aiguiser
朔		초하루	ついたち	premier jour du mois

산 san				
山		메	やま	montagne
産		낳을	うむ	produire, donner naissance, naître
散		흩을,흩어질	ちる	disperser, parsemer
算		셈할	かぞえる	compter, calculer
酸		실	すい	acide, aigre

살 sal				
殺		죽일	ころす	tuer, assassiner

삼 sam				
三		셋	みっつ	trois (3)
森		백백할	もり	forêt, bois, bosquet

상 sang				
上		위	うえ,かみ	haut, dessus, monter
尙		오히려	なお	plutôt que, au contraire
常		떳떳할	つね	ouvert, honorable, droit
賞		상	ほめる	don, cadeau, présent
商		장사	あきなう	commerce, affaires
相		서로	あい	mutuel, l'un l'autre
霜		서리	しも	gel, givre
想		생각	おもう	penser, réfléchir, idée
傷		상할,상처	きず	blessar, faire souffrir
喪		복입을	も	perdre, être privé de
嘗		맛볼	なめる	goûter, expérimenter
裳		치마	もすそ	jupe
詳		자세할	つまびらか	détaillé, distinct
祥		상서로울	--	heureux présage, bon augure
床		평상	とこ,ゆか	lit
象		코끼리	ぞう	éléphant
像		형상	かたち	forme, apparence, ressembler

桑		백백할	もり	mûre, mûrier
狀		형상	--	forme, apparence
償		값을	つぐなう	rembourser, régler ses comptes

쌍 ssang				
雙		쌍	ふたつ	double, deux

새 sae				
塞		막을	ふさぐ	bord, zone frontalière

색 saek				
色		빛	いろ	couleur, lumière
索		찾을(새끼 삭)	--	chercher, tracer, localiser

생 saeng				
生		날	うまれる	naître, vivre, jeune

서 seo				
西		서녘	にし	ouest (direction)
序		차례	ついで	ordre, arrangement
書		글	かく	écriture, caractères
暑		도울	あつい	chaud, chaleureux
敘		펼,서술할	のべる	exprimer, relater
徐		천천할	おもむろ	lentement, doucement ; (nom de famille)
庶		여러	もろもろ	nombreux, divers

恕		용서할	ゆるす	pardoner, condamner, excuser
署		쓸,적다	しるす	village, hameau, communauté rurale
緒		실마리	いとぐち	début, première étape

석 seok				
石		돌	いし	pierre
夕		저녁	ゆうべ	soir, soirée
昔		옛	むかし	ancien, passé
惜		아까울	おしむ	épargné, de revanche, frugal
席		자리	むしろ	siège, place
析		쪼갤	さく	partager, diviser
釋		풀,풀다	とく	délier, desserrer, détacher, défaire

선 seon				
先		먼저	さき	avant
仙		신선	--	magicien, ermite ; saint
線		줄	すじ	ligne, câble
鮮		고울	あざやか	clair, brillant, étincelant
善		착할	よい	bon, vertueux, gentil
船		배	ふね	bateau, navire
選		가릴,고를	えらぶ	choisir, sélectionner
宣		베플	のべる	déclarer, annoncer
旋		돌	めぐる	tourner, tourner autour
禪		고요할	ゆるずる	méditer, contempler

설 seol				
雪		눈	ゆき	neige
說		말씀(달랠세, 기별얼)	--	mots, langue ; calme ; satisfait
設		말씀(달랠세, 기별얼)	--	donner, tenir, lancer
舌		혀	した	langue (organe)

섭 seop				
涉		건널	わたる	passer, traverser

성 seong				
姓		성	--	nom de famille
性		성품	さか	nature, disposition, tempérament

成		이룰	なる	réussir, réaliser, terminer
城		성	しる	ville, capitale
誠		정성	まこと	sincérité, dévotion
盛		성할	さかん, もる	prospère, florissant, vigoureux
省		살필	かえりみる	province ; économiser
星		별	ほし	étoile
聖		성인	ひじり	sage, saint
聲		소리	こえ	son, bruit, musique

疎		성길	うとい	rare, peu commun
蔬		푸성귀	あおもの	herbes, légumes

속 sok				
俗		속될	--	manières, coutumes
速		빠를	はやい	rapide, véloce
續		이을	つづく	rejoindre, relier
束		묶을	たば	attacher, nouer
粟		조	あわ	millet, grain
屬		붙을	つく (부탁할축)	groupe, foule ; partie, portion

소 SO				
小		작을	ちいさい	petit
少		적을	すくない	peu, peu nombreux
所		바	ところ	lieu, bâtiment
消		끌,끄다	けす	disparaître, s'évanouir
素		힐,희다	しろい	à l'origine, par nature
笑		웃을	わらう	rire
召		부를	めす	appeler, hêler, interpeler
昭		밝을	あきらか	clair, lumineux, brillant
蘇		깨어날	よみがえる	revivre, renaître
騷		시끄러울	さわぐ	déranger, perturber
燒		불사를	やく	brûler, jeter au feu
訴		하소연할	うったえる	appel, pétition, plainte
掃		쓸,쓸다	はく	balayer ; peindre

손 son				
孫		손자	まご	petit-fils, (nom de famille)
損		덜	そこなう	diminuer, alléger, réduire

송 song				
松		솔,소나무	まつ	pin (arbre)
送		보낼	おくる	envoyer, transmettre
頌		칭송할	--	louer, admirer, applaudir
訟		송사할	うったえる	procès, contentieux
誦		읽,외다	となえる	apprendre par coeur, mémoriser

쇄 swae				
刷		인쇄할	する	brosser, peindre, imprimer
鎖		쇠사슬	くさり	b

쇠 SOE				
衰		쇠잔할	おとろえる	faible, affaibli ; en déclin

수 SU				
水		물	みず	eau
手		손	て	main
受		받을	うける	recevoir, accepter
授		줄, 주다	さずける	faveur, récompense
首		머리	くび,はじめ	tête
守		--	--	défendre, protéger
收		거둘	おさめる	rassembler, collecter
誰		누구	たれ	qui ; quoi ?
須		모름지기	すべからく	obligatoirement, nécessairement
雖		비록	いえども	si, même si, bien que
愁		시름, 근심	うれい	anxiété, inquiétude, appréhension
樹		나무	き	arbre
壽		목숨	ことぶき	vie
數		셈(자주삭, 촘촘할족)	--	compter, souvent, nombreux
修		닦을	おさめる	polir, vieillir
秀		빼어날	ひいでる	exceller, dépasser, réussir
囚		가둘	--	enfermer, verrouiller
需		구할	もとめる	avoir besoin, nécessiter
帥		장수	ひきいる	commandant, général
殊		다를	ことに	différent, rare, insolite

隨		따를	にたがう	accompagner, suivre
輸		나를	はこぶ	envoyer, transmettre
獸		짐승	けもの	bête, animal
睡		잠잘	ねむる	somnolence, sommeil
遂		이를	とげる	finalement, enfin

숙 suk				
叔		아저씨	おじ	oncle
淑		맑을	よい	propre, clair, pur
宿		잘(별수)	--	compresser, réduire
孰		누구	たれ	qui ?
肅		삼갈	つつしむ	sérieux, grave, solennel
熟		익을, 익숙할	みのる	vieillir, mûrir

순 sun				
順		순할	したがう	docile, obéissant, aimable
純		순수할	--	pur, authentique
旬		열흘	とおか	dixième jour, dizaine de jours
殉		따라죽을	--	se sacrifier
盾		방패	たて	bouclier
循		돌, 돌다	めぐる	tourner, retourner
脣		입술	くちびる	lèvres
瞬		눈깜짝할	またたく	(en) un clin d'oeil
巡		순행할, 순회할	めぐる	tourner

술 sul				
戊		개	いぬ	détruire, démolir
述		지을,진술	のべる	ouvrir, déplier
術		재주	わざ,すべ	compétence, méthode

승 sung				
崇		높일	あがめる	haut, grand, élevé

습 seup				
習		익힐	ならう	maîtriser ; exercer
拾		주을 (열 십)	--	recupérer, rassembler, collecter
濕		젓을	しめる	humide, trempé
襲		엄습할	おそう	attentat surprise

승 seung				
乘		탈,타다	のる	prendre un moyen de locomotion
承		이을	うけたまわる	succession
勝		이길	かつ	victoire, vaincre, gagner
升		되	ます, つゅう	monter, élever, dresser
昇		오를	のぼる	monter, grimper, escalader
僧		중	そう	moine

시 si				
市		저자	いち	marché, ville
示		보일	しめす	apparaître, afficher, regarder
是		옴을	これ	ceci ; ici
時		때	とき	moment, heure
詩		시	し	poème, poésie
視		볼,보다	みる	voir, observer
施		베풀	ほどこす	mettre en vigueur, appliquer
試		시험할	こころみる	examen, test
始		비로소	はじめ	début, commencer
矢		화살	や	flèche
侍		모실	はべる	assister, attendre, accompagner

식 sik				
食		먹을	たべる (먹일사)	manger, nourriture
式		법	つき	méthode, manière
植		심을	うえる	plante, végétation
識		알 (기록할 지)	--	savoir, connaissance
息		쉬,쉬다	いき	repos, relaxation
飾		꾸밀	かざる	décorer, orner

신 sin				
身		몸	み,みずから	corps, constitution physique
申		아뢴,보고할	もおす	encore, à nouveau
神		귀신	かみ	esprit, âme, mental
臣		신하	けらい	sujet, vassal, disciple
信		믿을	まこと	croyance, confiance
辛		매울	からい	fort, épicé, pimenté
新		새,새로울	あたらしい	nouveau, récent
伸		펼,펴다	のびろ	étendre, dérouler
晨		새벽	あした	aube, aurore
慎		삼가할	つつしむ	discret, prudent, attentif

실 sil				
失		잃을	うしなう	perdre, être privé de
室		방	むろ	salle, chambre, pièce
實		열매	み	fruit, noix

심 sim				
心		마음	こころ	coeur
甚		심할	はなはだ	extrême, intense, difficile, terrible
深		깊을	ふかい	profond
尋		찾을	たずねる (문다)	rechercher, tracer, localiser
審		살필	つまびらか	observer, inspecter, examiner

십 sip				
十		열	とお	dix (10)

씨 ssi				
氏		성	つ,うじ (나라이름지)	épouse ; nom de famille

ㄱ	아	악	안	알	암	압	앙
ㄴ	애	액					
ㄷ	야	약					양
ㄹ	어	억	연		엄	업	
ㄷ	여	역	연	열	염	엽	영
ㅁ	예						
ㅂ	오	옥	온				옹
ㅅ	와		완	왈			왕
ㅇ	외						
ㅇ	요	육					용
ㅈ	우		운				웅
ㅊ			원	월			
ㅋ	위						
ㅋ	유	육	윤				
ㅌ			은	을	음	읍	응
ㅍ	의						
ㅎ	이	익	인	일	임	입	

아 a				
兒		아이	こ	enfant
我		나	われ	je, moi
牙		어금니	きば	dent
芽		싹	め	bourgeon, pousse
雅		아담할	みやびやか	propre, clair, pur, limpide
亞		버금	つぐ	deuxième, suivant
阿		아침할	おもねる	colline, tertre ; qui ?
餓		주릴, 굶을	うえる	avoir faim, être affamé

악 ak				
惡		악할 (미워할오)	--	mauvais, mal, immoral
岳		큰산	たけ	grande montagne

안 an				
安		편안할	やすんじる	paix, tranquillité, bien-être
案		생각	--	bureau, table
顔		얼굴	かお	visage, traits
眼		눈	まなこ	oeil, pupille
岸		언덕	きし	colline, tertre
雁		기러기	かり	oie sauvage

알 a				
謁		뵈을	まみえる	rendre hommage à

암 am				
暗		어두울	くらい	sombre, noir
巖		바위	いわ	rocher, roc

압 ap				
壓		누를	おさえる	presser, appuyer ; opprimer

앙 ang				
仰		우러를	あおぐ	lever les yeux, regarder vers le haut
央		가운데	--	milieu, centre, coeur
殃		재앙	わざわい	catastrophe, désastre

애 ae				
愛		사랑	あいする	amour, aimer
哀		슬플	あわねむ	triste, malheureux
涯		물가	はて	horizon, berge

액 aek				
厄		재앙	--	catastrophe, désastre
額		수량,이마	--	front (du visage)

야 ya				
也		어조사	なり	(particule grammaticale)
夜		밤	よる	nuit, soirée
野		들	の	champ, campagne
耶		어조사	や,か	(particule grammaticale)

약 yak				
弱		약할	よわい	faible, vulnérable
若		같을	ごとい	similaire, semblable
約		약속할	しめくくる	nouer, attacher ; promettre
藥		약	くすり	médicament

양 yang				
羊		양	ひつじ	mouton, chèvre
洋		바다	--	océan, mer
養		기를	やしなう	élever, nourrir
揚		날릴	あげる	élever, développer
陽		별	ひ	soleil
讓		사양	ゆずる	décliner, refuser poliment
壤		땅	つち	motte, morceau de terre
樣		모양	さま	forme, apparence
楊		버들	やなぎ	saule ; (nom de famille)

어 eo				
魚		물고기	うお, さかな	poisson
漁		고기잡을	すなどる	pécher, pêche
於		어조사	おいて (탄식오)	(particule grammaticale)
語		말씀	かたる	langue, mot, parole
御		어거할	おん	diriger, commander

억 eok				
億		억	おく	cent millions
憶		생각할	おもう	penser, réfléchir
抑		누를	おさえる	pousser, restreindre, inhiber

언 eon				
言		말씀	いふ, こと	paroles, mot
焉		어조사	いづくんぞ	comment, pourquoi ?

엄 eom				
嚴		엄할	おごそか	strict, sévère, rigide

업 eop				
業		업	わざ	commerce, travail, occupation

여 yeo				
余		나	われ	je, moi ; rester, subsister
餘		남을	あまる	restes, laisser
如		갈을	ごとし	semblable, similaire
汝		너	なんじ	tu, toi
與		줄, 주다	あたえる	rejoindre, participer
予		나	われ	je, moi ; donner
輿		수레	こし	chariot, wagon, charrette

역 yeok				
亦		또	また	encore, à nouveau
易		바꿀 (쉬울이)	--	changer, échanger, convertir
逆		거스를	さからう	opposer, contraire
譯		풀이할	わけ	traduire, interpréter, déchiffrer
驛		역말	えき	gare, station
役		부역	--	service, travail
疫		염병	やくびょう	maladie infectieuse, épidémie
域		지경	--	frontière, état

연 yeon				
然		그러할	しかり	nature ; correct
煙		연기	けむり	fumée, brouillard, cigarette
研		궁구할	とぐ	frotter, gratter
硯		벼루	すずり	pierre à encre

延		끌, 끌다	의びる	tenir, suspendre
燃		불탈	もえる	brûler, calciner
燕		제비	つばめ	hirondelle
沿		물따를	そう	au long de, suivre
鉛		납	なまり	plomb
宴		잔치	さかもり	fête, banquet
軟		연할	やわらか	tendre, doux, mou, léger
演		행할	のべる	dérouler, déplier, ouvrir
緣		인연	ちなみ	destin, fatalité

열 yeol				
熱		더울	あつい	chaud
悅		기뻐	よろこぶ	heureux, joyeux

염 yeom				
炎		불꽃	ほのお	flamme, étincelle
染		물들	そめる	teindre, colorer
鹽		소금	にお	sel

엽 yeop				
葉		잎	は	feuille, pétale

영 yeong				
永		길	ながい	éternel, éternité
英		꽃부리	はなぶさ	pétale de fleur
迎		맞을	むかえる	accueillir, recevoir, bienvenue
榮		영화	さかえる	gloire, prospérité, splendeur
泳		헤엄칠	およぐ	nager
詠		읊을	うたう	reciter, chanter
營		경영할	いとなむ	gérer, administrer, conduire
影		그림자	かげ	ombre, silhouette
映		비칠	うつる	briller, illuminer, réfléchir

예 ye				
藝		재주	げい	don, talent
豫		미리	あらかじめ	prévision, à l'avance
譽		기릴	ほまれ	applaudir, admirer, louer
銳		날카로울	するどい	aiguisé, pointu

오 O				
五		다섯	いつつ	cinq (5)
吾		나	われ	je, moi ; tu, vous
悟		깨달을	さとる	sentir, percevoir, appréhender
午		낮	うま	midi
誤		그르칠	あやまる	ruiner, abimer ; erreur
烏		까마귀	からす	corbeau

汚		더러울	けがす	sale, souillé, crasseux
鳴		탄식할	ああ	triste, plaintif, malheureux
娛		즐거워할	たのしむ	apprécier, avoir plaisir à
梧		오동	あおぎり	pin parasol
傲		거만할	おごる	arrogant, hautain, orgueilleux

왈 wal				
曰		가로	いわく	dire, déclarer

왕 wang				
王		임금	きみ	roi
往		갈,가다	ゆく	aller, envoyer, en direction de

외 oe				
外		바깥	そと,ほか	extérieur
畏		두려울	おそれる	apeuré, terrifié

요 yo				
要		구할	いる	important, essentiel, primordial
腰		허리	こし	taille, reins, hanches
搖		흔들	ゆれる	secouer, agiter
遙		멀,멀다	はるか	lointain, distant
謠		노래	うた	chanson, ballade

욕 yok				
欲		하고자할	ほっする	souhaiter, désirer, aspirer, vouloir
浴		목욕	あびる	laver, nettoyer
慾		욕심	--	cupidité, avarice, convoitise
辱		욕될	はずかしめる	honteux, déshonorant, indigne

옥 ok				
玉		구슬	たま	jade, pierre précieuse, bijou
屋		집	や	pièce, chambre, maison
獄		옥,감옥	ひとや	prison

온 on				
溫		따뜻할	あたたかい	tiède, chaud

옹 ong				
翁		늙은이	あきな	personne âgée, ancien

와 wa				
瓦		기와	かわら	tuile, carreau
臥		누울	ふす	allonger, étendre

완 wan				
完		완전할	まったい	parfait, complet, entier
緩		느릴	ゆるやか	lent, tardif

용 yong				
用		쓸,쓰다	もちいる	utiliser, employer
勇		날렐	いさましい	agilité ; courage
容		얼굴	かたち	visage, apparence, forme
庸		똥똥할	つね	juste, ouvert, honorable, droit

운 un				
云		이를	いう	dire, informer
雲		구름	くも	nuage
運		운전할	はこぶ	bouger, déplacer
韻		운,운치	--	rime, son

우 u				
于		어조사	--	(particule grammaticale)
宇		집	いえ	toit
右		오른쪽	みぎ	droite
牛		소	うし	vache, taureau, boeuf
友		벗	とも	ami, compagnon
雨		비	あめ	pluie
憂		근심	うれえる	anxiété, inquiétude, malaise
又		또	また	encore, à nouveau
尤		탓할	とがめる	plus, de plus en plus
遇		만날	あう	rencontrer, voir (par hasard)
羽		깃	はね	plume, plumage, aile
郵		우편	--	poste, courrier
愚		어리석을	おろか	idiot, stupide, simple
偶		짜,고를	ならぶ	par chance, occasionnellement
優		뛰어날	--	suffisant, assez, abondant

웅 ung				
雄		수,수컷	おす	animal mâle ; chef, leader

원 won				
元		으뜸	もと	meilleur, premier
原		근원	もと	colline ; origine, source
願		원할	ねがう	espoir, désir, vœu
遠		멀,멀다	とおい	lointain, distant
園		동산	その	jardin, parc
怨		원망할	うらむ	rancune, reproche
圓		돈,동글	--	rond, circulaire ; entier
員		사람	かず	le personnel, nombre
源		근원	みなもと	origine, source
援		도울	たすける	aider, assister
院		집	--	cour, maison, temple

월 wo				
月		달	つき	lune, mois
越		넘을	こえる	excéder, dépasser

위 Wi				
位		자리	くらい	siège, emplacement
危		위태로울	あやうい	danger, péril
爲		하	なす,ため	pour, dans l'intérêt de
偉		위대할	えらい	excellent, splendide, superbe
威		위엄	たけし	dignité, majesté
胃		밥통	いぶくろ,い	estomac
謂		이름	いう	appeler, nommer
圍		둘레	かこむ	entourer, encercler
緯		씨	よこいと	latitude
衛		지킬	まもる	défendre, protéger, préserver
違		어길	ちがう	croiser, rencontrer
委		맡길	ゆだねる	mettre en charge
慰		위로할	なぐさめる	reconnaissance, appréciation ; consolation
偽		거짓	いつわる	mensonge, fumisterie

유 yu				
由		말미암을	よし,より	venir de, en raison de
油		기름	あぶら	huile, graisse
酉		닭	とり	poulet
有		있을	ある	(y) avoir, exister
猶		오히려	なお	plutôt que, préférablement
唯		오직	ただ	seulement, uniquement

遊		놀,놀다	あそぶ	jouer, amuser, divertir
柔		부드러울	やわらかい	doux, tendre
遺		끼칠	のこす	laisser derrière, réserver
幼		어릴	おさない	jeune, enfantin, infantile
幽		그윽할	かすか	tranquillement isolé, caché
惟		생각할	おもう	penser, réfléchir
維		맬,매다	つなぐ	cordes d'un filet de pêche
乳		젖	ちち,ち	sein, poitrine ; lait
儒		선비	--	lettré, cultivé ; confucianiste
裕		넉넉할	ゆたか	assez, suffisant, adéquat
誘		끌,꾀다	さそう	séduire, tenter, attirer
愈		더욱	いよいよ	dépasser, surpasser
悠		멀,멀다	はるか	lointain, distant

육 yuk				
肉		고기	にく	viande, chair
育		기를	そだてる	élever, cultiver

윤 yun				
潤		윤달	うるう	mois intercalaire
潤		불을,윤택할	うるおう	souffler ; moite

은 eun				
恩		은혜	おん	faveur, bonté
銀		은	にろがね	argent
隱		숨을	かくれる	cacher, dissimuler, disparaître

을 eul				
乙		새	きのと	deuxième, second

음 eum				
音		소리	おと	son
吟		읊을	うたう	reciter, chanter
飲		마실	의む	boire, boisson
陰		그늘	かげ	ombre
淫		음란할	みだら	obscène, lubrique, lascif

읍 eup				
邑		고을	むら	province, arrondissement
泣		울, 울다	なく	pleurer

응 eung				
應		응할	こたえる	répondre, accepter

의 ui				
衣		옷	ころも	habit, vêtement
依		의지할	よる	dépendre de, reposer sur

義		뜻	わけ	juste, correct, raisonnable
議		의논할	はかる	consulter, conseiller ; blâmer
矣		어조사	--	(particule grammaticale)
醫		의원	いやす	médecine, hôpital
意		뜻	こころ	idée, pensée, intention
宜		마땅할	よろしい	approprié, convenable
儀		거동	のっとる	deviner, prévoir, dire la fortune
疑		의심할	うたがう	douter, questionner, suspecter

이 i				
二		두	ふたつ	deux (2)
貳		두	ふたつ	deux (2)
以		써	もっと	utiliser, aussi
已		이미	すでに	déjà
耳		귀	みみ	oreille
而		말이을	しこうして	rejoindre, relier
異		다를	ことなる	différent, dissemblable, divers
移		옮길	うつる	déplacer, transférer
夷		오랑캐	えびす	barbare, sauvage, étranger

익 ik				
益		더할	ます	avantageux, favorable, profitable
翼		날개	つばさ	ailes

인 in				
人		사람	ひと	personne, homme
引		끌, 끌다	ひく	tirer, attirer
仁		어질	--	gentil, généreux, bienveillant
因		인할	よる	à cause de, en raison de
忍		참을	しのぶ	supporter, endurer
認		인정할	みとめる	savoir, reconnaître, comprendre
寅		범, 호랑이	とら	troisième
印		도장	しるし	sceau, tampon
刃		칼날	やいば	lame, épée
姻		혼인할	よめいり	mariage

일 il				
一		한	ひとつ	un (1)
日		날	ひ, か	soleil, jour
壹		한	はとつ	un (1)
逸		편안할	--	paisible, tranquille, calme

임 im				
壬		북녘	みずのえ	nord
任		맡길	まかせる	fixer, arranger
賃		품팔	やとう	salaire, paie

입 ip				
入		들	はいる	entrer

ㄱ 자작잔 잠잡장
 ㄴ 재쟁
 ㄷ 저적전절점접정
 ㄹ 제
 ㄷ 조족존졸 종
 ㅁ 좌
 ㅂ 좌
 ㅅ 주죽준 중
 ㅈ 죽 중
 ㅊ 지직진질 집징
 ㅋ
 ㆁ
 ㆁ
 ㆁ
 ㆁ
 ㆁ
 ㆁ

자 ja				
子		아들	こ	enfant
字		글자	あざ	caractère, lettre
自		스스로	みずから	soi, soi-même
者		놈	もの	personne, homme
姉		누이	あね	soeur aînée
慈		사랑	いつくしむ	amour, compassion
茲		검을	ここに	alors, sur ce
雌		암, 암컷	めす	oiseau femelle
紫		자줏빛	むらさき	violet
資		재물	もと	biens, effets, propriété
姿		모습	すがた	apparence, caractéristiques
恣		방자할	ほしいまま	de son libre arbitre
刺		찌를(찌를척)	さす	percer, piquer

작 jak				
作		지을	つくる	faire, fabriquer
昨		어제	--	hier
酌		잔질할(술마실)	くむ	verser de l'alcool
爵		벼슬	さんずき	poste gouvernemental

잔 jan				
殘		남을	のこる	cruel, brutal, atroce, inhumain

잠 jam				
潛		잠길	もぐる	plonger, submerger
蠶		잠길	もぐる	ver à soie
暫		잠깐	しばらく	provisoire, temporaire, momentané

잡 jap				
雜		섞일	まじえる	mélanger, mêler

장 jang				
長		길	ながい	long
章		글	おや,ふみ	phrase ; lettre, message
場		마당	ば	terrain, espace
將		장수	--	général, commandant en chef
壯		씩씩할	さかん	splendide, magnifique, admirable
丈		어른	たけ	homme, adulte
張		베풀	はる	étendre, élargir ; (nom de famille)
帳		휘장	とばり	tente, rideau
莊		별장	おごそか	viril, brave, courageux, vigoureux
裝		꾸밀	よそおう	décorer, orner
獎		권할, 장려할	すすめる	prix, récompense
墻		담	かき	mur, barrière
葬		장사지낼	ほうむる	enterrement, funéraille
粧		단장할	よそおう	décorer, orner

掌		손바닥	たなごころ	paume de la main
藏		감출	くら	caché, dissimuler, couvrir
臟		오장	はらわた	coeur ; organes internes
障		막을	さわる	remplir, fermer, obstruer
腸		창자	はらわた	intestin, entrailles, viscères

재 jae				
才		재주	さい	talent, don
材		재목	--	bois; matériau
財		재물	たから	biens, propriété, effets
在		있을	ある	se trouver, exister
栽		심을	うえる	planter, semer
再		두, 다시	ふたたび	encore, à nouveau
哉		어조사	かな	(particule grammaticale)
災		재앙	わさわい	catastrophe, désastre
裁		마를	たつ	couper, amincir, réduire
載		실을	のせる	charger, transporter

쟁 jaeng				
爭		다툼	あらそう	querelle, dispute, contentieux

저 jeo				
著		나타날 (붙을착)	--	sortir, apparaître
貯		쌓을	たくわえる	empiler, ériger

低		낮을	ひくい	bas, faible, pauvre
底		밑	そこ	bas, fond, pied
抵		겨를	あたる	arrêter, fermer, obstruer

前		앞	まえ	avant, devant
展		펼,펴다	のべる	ouvrir, déplier
戰		싸울	たたかう	guerre, lutte, combat
電		번개	いなずま	foudre, électricité
錢		돈	ぜに	argent, monnaie, devise
傳		전할	つたえる	livrer, convoier, communiquer
專		오로지	もっはら	seulement, uniquement, exclusivement
轉		구를	ころがる	rouler, tourner

적 jeok				
的		과녁	まと	cible, marque ; vérité
赤		붉을	あかい	rouge
適		맞을	かなう	correct, correspondant, approprié
敵		원수	かたき	ennemi, rival
笛		저,피리	ふえ	flûte, pipeau
滴		물방울	しゝ	goutte d'eau
摘		따,따다	つむ	cueillir, récolter, rassembler
寂		고요할	さびしい	silencieux, calme, solitaire
籍		문서	ふみ	documents, lettres, archives
賊		도둑	--	bandit, voleur, cambrioleur
跡		발자취	あと	traces, traces de pas
蹟		자취	あと	trace, marque
積		쌓을	つむ	empiler, accumuler
績		공,공적	せき	tisser, broder

절 jeol				
節		마디	ふし	noeud, joint
絶		끊을	たえる	couper, trancher, interrompre
切		끊을(모두체)	--	couper, hacher
折		꺾을	おる	plier, briser, tourner

점 jeom				
店		가게	みせ	boutique, magasin
占		차지할	しめる	prendre, occuper, capturer
點		점	てん	point
漸		점점	ようやく	de plus en plus, progressivement

전 jeon				
田		밭	た	champ, ferme, jardin
全		온전할	まったく	complet, entier
典		책	ふみ,のり	code, recueil

접 jeop				
接		맞을	つぐ	joindre, connecter, lier
蝶		나비	--	papillon

정 jeong				
丁		장정	ひのと	râteau, rôtisser
頂		정수리	いただき	sommet, toit
停		머무를	とどまる	arrêter, rester
井		우물	い	puits
正		바를	ただしい	correct, honnête, juste
政		정사, 정치	まつりごと	gouvernemental, administratif
定		정할	さだめる	décider, fixer, arranger
貞		곧을	ただしい	droit, direct ; honnête
精		정할, 정성	くわしい	propre, pur
情		뜻	なさけ	sentiment, souhait
靜		고요할	しずかだ	silencieux, calme, désolé
淨		깨끗할	きよい	propre, pur
庭		뜰	にわ	jardin, cour
亭		정자	--	pavillon
訂		끊을, 고칠	ただす	corriger, rectifier
廷		조정	やくしよ	cour royale
程		법	ほど	limite ; unité
征		칠, 치다	ゆく, とる	vaincre, conquérir
整		가지런할	ととのえる	égal, pair, homogène, complet

제 je				
弟		아우	おとうと	frère cadet
第		차례	--	numéro, ordinal
祭		제사	まつる	service religieux, sacrifice
帝		임금	みかど	monarque, empereur, souverain
題		제목	だい	titre, sujet
除		덜	のぞく	alléger, diminuer, réduire
諸		모두	もろもろ	tout le monde, tous
製		지을	つくる	fabriquer, manufacturer
提		끌	さげる	tirer, mener, diriger
堤		방죽	つつみ	digue, talus
制		억제할	おきて	modéré, tempéré ; contrôler, restreindre
際		가, 끝	きわ	moment, occasion
齊		가지런할	そろう	égal, uniforme
濟		건널	わたる	aller, circuler, assister

조 jo				
兆		조심	きざし	milliard
早		일찍	はやい	tôt, prématuré
造		지을	つくる	fabriquer, construire, manufacturer
鳥		새	とり	oiseau ; phénix
調		고를	しらべる	ajuster, niveler
朝		아침	あさ	matin ; dynastie

助		도울	たすける	aider, assister, seconder
祖		할아버지	じじ	ancêtre
弔		조상할	とむらう	offrir ses condoléances
燥		마를	かわく	sec, desséché
操		잡을	あやつる	attraper, tenir
照		비출	てらす	briller, refléter
條		가닥	えだ	branche, rameau
潮		조수	しお	flux, marée, point culminant
租		세금	--	loyer, rente
組		짚, 짜다	くむ	assembler, construire, organiser

족 jok				
足		발(지날주)	あし, たりる	pied / suffisant
族		겨레	やから	tribu, ethnie ; famille

존 jon				
存		있을	ある	exister, subsister, être
尊		높을	とうとい	haut, grand ; élever, promouvoir

졸 jol				
卒		마칠	おわる	finir, terminer
拙		졸할	つたない	étroit d'esprit, obtus, intolérant

종 jong				
宗		마루	むね	sol, crête
種		씨	たね	espèce, variété
鍾		쇠북, 종	かね	coupe, verre, gobelet
終		마칠	おわる	finir, terminer
從		좃을	したがう	suivre, poursuivre
縱		세로	たて	bande, vertical

좌 jwa				
左		왼	ひだり	gauche
坐		앉을	すわる	s'asseoir, être assis
佐		도울	たすける	aider, assister
座		자리	すわる	siège, place

죄 joe				
罪		허물	つみ	faute, erreur

주 ju				
主		주인	あるじ	principal
注		물달	そそぐ	verser, irriguer
住		살, 살다	すむ	vivre, résider, habiter
朱		붉을	あかい	rouge, cramoisi, écarlate
宙		집	そら	infini, tous temps
走		달릴	はしる	courir, (se) presser
酒		술	さけ	alcool, liqueur, vin, spiritueux

晝		낮	ひる	journée, lumière du jour
舟		배	ふね	bateau, navire
周		두루	まわり	tout autour, circonférence
株		그루	かぶ	souche, pousse
州		고을	--	province, pays
洲		섬	す,しま	rive, plage ; continent
柱		기둥	はしら	pilier, poteau, colonne

죽 juk				
竹		대	たけ	bambou

준 jun				
準		수준기	みずもり	proportionné, correspondant
俊		준걸	すぐれる	grand homme, héros
遵		좃을	したがう	suivre, poursuivre

중 jung				
中		가운데	なか	centre, milieu
重		무거울	おもい	lourd, sérieux, grave
衆		무리	おおい	foule, groupe
仲		버금	なか	second, suivant

즉 jeuk				
卽		나아갈	すなわち	immédiatement, instantanément

증 jeung				
曾		일찍	かって	tôt
增		더할	ます	accroître, augmenter, élargir
證		증거	あかし	évidence, preuve, témoignage
憎		미워할	にくむ	laïd, vilain ; détestable, haïssable
贈		줄, 주다	おくる	donner, offrir
症		증세	--	symptômes, caractéristiques (maladie)
蒸		찜	むす	cuire à la vapeur

지 ji				
只		다만	ただ	seulement, simplement
支		지탱할	ささえる	maintenir, préserver, soutenir
枝		가지	えだ	branche, rameau, membre
止		그칠	とまる	arrêter, finir, terminer
之		갈	ゆく, の	(particule déterminative)
知		알, 알다	しる	savoir, connaître, maîtriser
地		땅	つち	terre, sol
指		손가락	ゆび	indiquer, montrer, pointer
志		뜻	こころざし	souhait, but, idée
至		이를	いたる	atteindre, arriver
紙		종이	かみ	papier
持		가질	もつ	posséder, tenir
池		못, 연못	いけ	étang

誌		기록	しるす	documents, archives
智		슬기	ちえ	sagesse, sagacité, prudence
遲		늦을	おそい	lent, retardé

姪		조카	めい	neveu, nièce
---	--	----	----	--------------

집 jip				
集		모을	あつまる	rassembler
執		잡을	とる	tenir, garder, capturer

징 jing				
徵		부를	--	collecter les taxes ; évidence
懲		징계할	こらす	punir, réprimander, discipliner

직 jik				
直		곧을	なおい	direct, droit, franc
職		벼슬	つとめ	devoir, mission, obligation
織		짚, 짜다	おる	assembler, regrouper, organiser

진 jin				
辰		별(별신)	たつ	nom d'étoile ; Mercure
眞		참	まこと	vérité, réalité, authenticité
進		나아갈	すすむ	avancer, progresser, grimper
盡		다할	つきる	épuiser, tarir, finir
振		떨칠	ふるう	secouer, remuer
鎮		진압할	しずめる	supprimer, réprimer
陣		진칠	--	camper, stationner
陳		묵을	ふるい	donner, tenir
珍		보배	めずらしい	trésor, bijou

질 jil				
質		바탕	たち	nature, caractère, tempérament
秩		차레	--	ordre, arrangement
疾		염병	やくびょう	maladie

ㄱ	차	착	찬	찰	참	창
ㄴ	채	책				
ㄷ	처	척	천	철	침	척
ㄹ	체					
ㄷ	초	축	촌			충
ㅁ	취					
ㅂ	추	축	춘	출		충
ㅅ	취					
ㅇ	치	척	친	칠	침	칭
ㅈ						
ㅊ						
ㅋ						
ㅌ						
ㅍ						
ㅎ						

차 cha				
且		또	かつ	encore, à nouveau
次		차례	つぎ	deuxième, suivant
此		이,이것	これ	ce, ceci
借		대할	こたえる	prêter, emprunter
差		어긋날(층질치)	--	différer, varier

착 chak				
着		붙을	つく	attacher, adhérer, se vêtir
錯		섞일	まじる	croiser, rencontrer
捉		잡을	とらえる	attraper, saisir

찬 chan				
贊		기릴	たたえる	aider, assister
讚		기릴	たたえる	applaudir, louer, admirer

찰 chal				
察		살필	みる	regarder, observer

참 cham				
參		참여할	まいる(석삼)	participer, rejoindre
慘		참혹할	みじめ	cruauté, brutalité, dureté
慚		부끄러워할	はじる	être honteux, rougir

창 chang				
昌		창성할	さかん	prospère, florissant
唱		노래부를	うたう	chanter
窓		창	まど	fenêtre
倉		곳집, 창고	くら	entrepôt, hangar
創		비롯할	きず	commencer, démarrer
蒼		푸름	あおい	bleu, azur, vert
滄		큰바다	うみ	bleu-vert, azur
暢		화창할	のびる	lumineux, ensoleillé, brillant

채 chae				
菜		나물	な	légumes, végétaux comestibles
採		캐, 캐다	とる	cueillir, creuser, déterrer
彩		채색	いろどる	colorer, peindre, décorer
債		빚	かり	dettes, prêt, emprunt

책 chaek				
責		꾸짖을	せめる	sermonner, réprimander
冊		책	ふみ	livre, volume, document
策		책짜	はかりごと	stratagème, plan

처 cheo				
妻		아내	つま	épouse, femme
處		곳	ところ	endroit, lieu ; résidence
悽		슬퍼할	いたむ	froid, triste

척 cheok				
尺		자	--	règle, instrument de mesure
斥		내칠	しりぞける	décliner, refuser, rejeter
拓		열 (박을타)	--	élargir, agrandir, étendre
戚		겨레	みうち	parent, relation, membre de la famille

천 cheon				
千		일천	ち,せん	mille (1000)
天		하늘	あめ	ciel, paradis
川		내	かわ	rivière, fleuve
泉		샘	いずみ	source, fontaine
淺		얕을	あさい	superficiel, futile
賤		천할	いやしい	humble, faible, obscur
踐		밟을	ふむ	fouler au pieds, bafouer
遷		옮길	うつる	déplacer, transférer
薦		천거할	すすめる	recommander, soutenir

철 cheol				
鐵		쇠	--	fer ; métal
哲		밝을	--	sage, brillant
徹		뚫을	とおる	pratiquable, ouvert

침 cheom				
尖		뾰족할	とかる	pointu, aiguisé
添		더할	そえる	ajouter, augmenter

첩 cheop				
妾		첩	めかけ	concubine, maîtresse

청 cheong				
靑		푸를	あおい	bleu, vert, cyan
淸		맑을	きよい	propre, pur
晴		갸,개다	はれる	clair, ensoleillé
請		청할	こう	demander, inviter, requête
聽		들을	きく	écouter, entendre
廳		관청	やくしょ	bureau gouvernemental

체 che				
體		몸	からだ	corps
替		바꿀	かえる	échanger, remplacer

초 cho				
初		처음	はじめ	début, commencement
草		풀	くさ	herbe, pâturage, plante
招		부를	まねく	appeler, héler, gesticuler
肖		갈을	かたどる	semblable, similaire
超		넘을	こえる	sauter, dépasser
抄		베낄	ぬきがき	extraire, retirer
礎		주춧돌	いしずえ	Pierre de fondation

촉 chok				
促		재촉할	うながす	presser, exhorter
燭		촉불	ともしび	bougie
觸		닿을	ふれる	atteindre, obtenir

촌 chon				
寸		마디	--	pouce (mesure)
村		마을	むら	village, communauté rurale

총 chong				
銃		총	つつ	pistolet, fusil, arme à feu
總		거느릴	すべる	tout, tout le monde
聰		귀밝을	さとい	malin, rapide, intelligent

최 choe				
最		가장	もっとも	le plus, extrêmement
催		베풀	もよおす	presser, exhorter

추 chu				
秋		가을	あき	automne
追		쫓을	あう	repousser, rejeter
推		밀, 밀다	おす	pousser, déplacer
抽		뽑을	ひく, ぬく	extraire, retirer
醜		더러울	みにくい	vilain, hideux

축 chuk				
丑		소	うし	veau, vache
祝		빌, 빌다	いわう	souhaiter, supplier ; congratuler
畜		가축	やしなう	bête, animal
蓄		쌓을	たくわえる	rassembler, collecter
築		쌓을	きづく	construire, élever, ériger
逐		쫓을	おう	éconduire, rejeter
縮		오그라들	ちぢむ	réduire, rétrécir, diminuer

춘 chun				
春		봄	はる	printemps

출 chul				
出		날	でる	sortir

충 chung				
充		가득할	みちる	remplir, être rempli
忠		충성	--	loyauté, dévotion, fidélité
蟲		벌레	むし	insecte, ver
衝		찌를	つく	percer, piquer, poignarder

취 chwi				
取		취할	とる	avoir, prendre, posséder
吹		불, 불다	ふく	souffler, respirer
就		나아갈	つく	avancer, progresser, réussir
臭		냄새	におい	odeur, parfum
醉		취할	よう	saoûl, ivre
趣		뜻	おもむき	souhait, vœu, intention, idée

측 cheuk				
側		곁	かたわら	voisinage, proche
測		잴, 재다	はかる	compter, calculer, estimer

층 cheung				
層		층	そう	classe, niveau ; étage

치 chi				
治		다스릴	おさめる	diriger, gouverner, administrer
致		이룰	いたす	arriver, atteindre
齒		이, 이빨	は	dent

値		값	あたひ	valeur, mérite
置		둘, 두다	おく	poser, placer, disposer
恥		부끄러울	はじる	éhonté, honteux
稚		어릴	おさない	jeune, enfantin, infantile, immature

칭 ching				
稱		일컫을	となえる	appeler, nommer, désigner

칙 chik				
則		법(곧 즉)	--	loi, règle

친 chin				
親		친할	したい	intime, proche, familial

칠 chil				
七		일곱	ななつ	sept (7)
漆		옷	うるし	laque, peinture

침 chim				
針		바늘	はり	aiguille, épingle
侵		침노할	おかす	envahir, conquérir
浸		적실	はたす	couler, être submergé
寢		잠잘	ねる	dormir, s'endormir, se reposer
沈		잠길(성 심)	--	couler, être submergé
枕		베개	まくら	oreiller, coussin

쾌 kwae				
快		쾌할	こころよい	heureux, ravi

ㄱ 쾌
 ㄴ
 ㄷ
 ㄹ
 ㅁ
 ㅂ
 ㅅ
 ㅇ
 ㅈ
 ㅊ
 ㅋ
 ㅌ
 ㅍ
 ㅎ

ㄱ 타 탁 탄 탈 탐 탐 탕
 ㄴ 태 택
 ㄷ 토 퇴 투 통
 ㄹ 투 특
 ㅁ
 ㅂ
 ㅅ
 ㅇ
 ㅈ
 ㅊ
 ㅋ
 ㅌ
 ㅍ
 ㅎ

타 ta				
他		다를	ほか	différent, inhabituel, peu commun
打		칠, 치다	うつ	taper, battre
妥		온당할	おだやか	raisonnable, approprié
墮		떨어질	おちる	tomber, chuter, effondrer

탁 tak				
濁		흐릴	ここる	boueux, trouble, impur
託		부탁할	かこつける	déposer
濯		빨래할	あらう	laver, nettoyer, rincer
琢		쫄, 닦을	みがく	polir ; graver, sculpter

탄 tan				
炭		숯	すみ	charbon
歎		탄식할	なげく	soupir, lamentation, chagrin
彈		탄알	たま	balle, coup de feu

탈 tal				
脫		벗을	ぬぐ	enlever, retirer, se déshabiller
奪		빼앗을	うばう	pillier, voler, arracher

탐 tam				
探		찾을	さぐる	rechercher, localiser, suivre
貪		탐할	むかぼる	convoiter, envier

탑 tap				
塔		탑	とう	tour, pagode, clocher

탕 tang				
湯		끓일	ゆ	bouillir, chauffer

태 tae				
太		클,크다	ふとい	grand, imposant
泰		클,크다	はなはだ	grand, massif, volumineux
怠		게으름	おこたる	paresseux, inactif
殆		거의	ほとんど	pratiquement, presque
態		모양	さま	apparence, visage, figure

택 taek				
宅		집 (택 택)	--	résidence, domicile
澤		못	さわ	marais, marécage
擇		가릴	えらぶ	choisir, sélectionner, trier

토 to				
土		흙	つち	terre, sol, racine
吐		토할	はく	vomir ; cracher
兔		토끼	うさぎ	lapin, lièvre
討		칠,치다	うつ	taper, battre, frapper

통 tong				
通		통할	とおる	mener à, transmettre
統		거느릴	すべる	commander, diriger
痛		아플	いたむ	avoir mal, souffrir

퇴 toe				
退		물러날	しりぞく	tomber ; décliner, refuser

투 tu				
投		던질	なげる	jeter, lancer
透		비칠	すかす	émouvoir, toucher
鬪		싸울	たたかう	lutter, combattre, se quereller

특 teuk				
特		특별할	--	spécial, exception, spécialité

ㄱ 파 판 팔
 ㄴ 패 편 평
 ㄷ 폐
 ㄹ 포 폭
 ㅁ 표
 ㅂ 피 필 품 풍
 ㅅ
 ㅇ
 ㅈ
 ㅊ
 ㅋ
 ㅌ
 ㅍ
 ㅎ

파 pa				
破		깨뜨릴	やぶる	casser, détruire, briser
波		물결	なみ	vague, courant
派		갈래	は	branche, division, section
播		씨뿌릴	まく	planter, diffuser
罷		파할	やめる	arrêter, terminer
頗		자못	すこぶる	très, grandement

판 pan				
判		판단할	わける	juger, déterminer, décider
板		널, 판자	いた	planche
販		팔, 팔다	あきなう	vendre
版		판목	はん	bloc de bois, planche

팔 pal				
八		여덟	やっつ	huit (8)

패 pae				
貝		조개	かい	coquillage, palourde
敗		패할	やぶれる	être vaincu, subir une défaite

편 pyeon				
片		조각	かた	morceau, fragment
便		편할(오줌변)	へん	confortable ; uriner, déféquer
篇		책	--	livre, publication

編		엮을	あむ	tisser, tricoter, broder
遍		두루	あまねし	entièrement, sans exception

평 pyeong				
平		평평할	たいら	impartial, juste, équitable
評		평할	--	critiquer, évaluer, commenter

폐 pye				
閉		닫을	とざす	fermer
肺		허파	はい	poumon
廢		폐할	すたれる	annuler, invalider, abolir
弊		폐단	やぶれる	mal, abus, vice
蔽		가릴	おおう	cachier, concéder, couvrir
幣		폐백	ぬさ	argent, devise, pièce

포 po				
布		펼,퍼다	ぬの	tissu
抱		안을	だく	étreindre, embrasser
包		쌀,싸다	つつむ	emballer, empaqueter
胞		태보	えな	cellule, spore
飽		배부를	あきる	rassasié, replet
浦		개(갯벌)	うら	embouchure, estuaire, baie
捕		잡을	とらえる	attraper, arrêter, capturer

폭 pok				
暴		(포)사나울	あばれる	violent, féroce, sauvage
爆		터질	--	embraser, exploser
幅		폭	はば	largeur, taille

표 pyo				
表		거죽	おもて	surface, extérieur
票		표	ふだ	ticket, billet, coupon
標		표,표시	しるし	marquer, étiqueter ; montrer
漂		떠돌	ただよう	flotter, voler

품 pum				
品		품수	しな	article, bien

풍 pung				
風		바람	かぜ	vent
楓		단풍나무	かえで	érable
豊		넉넉할	ゆたか	abondant, florissant

피 pi				
皮		가죽	かわ	peau, cuir, fourrure
彼		저,그	かれ	cela, l'autre
疲		지칠	つかれる	fatigué, épuisé
被		입을,당할	こおむる	mettre, porter, être habillé
避		피할	さける	éviter

필 pil				
必		반드시	かならず	certainement, sûrement
匹		짝	たぐい	partenaire, conjoint
筆		붓	ふで	pinceau, brosse
畢		마칠	おわる	finir, terminer, conclure

ㄱ	하	학	한	할	함	합	항
ㄴ	해	핵					행
ㄷ	향						
ㄹ	허		헌				
ㄷ		혁	현	혈		협	형
ㅁ	혜						
ㅂ	호	혹	혼	홀			홍
ㅅ	화	확	환	활			황
ㅇ	회	획					횡
ㅇ	효						
ㅈ	후		훈				
ㅊ	취						
ㅋ	휘						흠
ㅋ	휴						
ㅌ		흑				흡	흥
ㅍ	희						
ㅎ							

하 ha				
下		아래	にた,しも	bas, dessous, descendre
夏		여름	なつ	été
賀		하례할	よろこぶ	reconnaître, apprécier, réconforter
何		어찌	なに	comment, de quelle manière
河		강	かわ	rivière, eau
荷		멜,메다	になう	porter, transporter

학 hak				
學		배울	まなぶ	étude, apprentissage
鶴		두루미	つる	grue (oiseau)

한 han				
閑		한가할	しずかだ	libre, inoccupé, inactif
寒		찰	さむい	froid, glacé
恨		한할	うらむ	rancune, dépit, haine
限		한정	かぎる	limiter, restreindre
韓		나라	--	Corée, pays
漢		한수	--	Han, pays Han (Chine)
旱		가물	ひでり	sec, aride
汗		땀	あせ	sueur, transpiration

할 hal				
割		가름	わる	couper, tailler, trancher

함 ham				
咸		다	みな	tous, tout le monde
含		머금을	ふくむ	contenir, comporter
陷		빠질	おちいる	tomber dans, couler, jeter

합 hap				
合		합할	あう (흡 흡)	unir, combiner, associer

항 hang				
恒		항상	つね	toujours, constamment, habituellement
巷		거리	ちまた	rue, route, allée
港		항구	みなと	port
項		조목,목	--	item
抗		겨룰	あたる	rivaliser, concurrencer
航		배다닐	わたる	navire, bateau

해 hae				
害		해칠	--	nuisible, mauvais
海		바다	うみ	mer
亥		돼지	い	cochon
解		풀,풀다	とく	délier, détacher, défaire
奚		어찌	--	comment, de quelle manière
該		그	その	préparer, équiper

핵 haek				
核		씨	さね	noyau, coeur

행 haeng				
行		갈	いく (향렬 항)	assister, passer
幸		다행	さいわい	chance, fortune

향 hyang				
向		향할향	むく	faire face à, aller vers
香		향기	かおり	parfum, arôme, fragrance
鄉		시골	ふるさと	campagne, zone rurale
響		울릴	ひびく	écho, réverbération, résonner
享		누릴	うける	apprécier

허 heo				
虛		빌,거짓	むない	creux, vide
許		허락할	ゆるする	consentir, approuver

헌 heon				
軒		추녀	のき	chambre, pièce, maison
憲		법	のり	loi, doctrine, dogme
獻		드릴	たてまつる	donner, offrir

혁 hyeok				
革		가죽	かわ	peau, cuir ; changer, modifier

현 hyeon				
現		나타날	わらわれる	apparaître, montrer, maintenant
賢		어질	かしこい	gentil, généreux, bienveillant
玄		검을	くろい	noir, sombre, foncé
弦		활시위	つる	corde d'instrument
絃		악기줄	いと	corde, fil
縣		고을	--	comté, département
懸		매달	かける	suspendre, accrocher
顯		나타날	あらわれる	apparaître, se montrer

혈 hyeol				
血		피	ち	sang
穴		굴	あな	grotte, caverne

협 hyeop				
協		화할	かなう	harmonie, concorde, unité
脅		으를	おどす	menacer, intimider, effrayer

형 hyeong				
兄		만	あに	frère aîné
刑		형벌	しおき	punition, peine
形		형상	かたち	forme
亨		형통할	--	réussi, sans problèmes
螢		반딧불	ほたる	luciole

혜 hye				
惠		은혜	めぐむ	faveur, bonté
慧		지혜	さとい	sage, avisé, intelligent
兮		어조사	--	(particule grammaticale)

호 ho				
戸		지게	と	maison, domicile
乎		은	か	(particule grammaticale)
呼		부를	よぶ	appeler, crier
好		좋을	このむ	bon, bien
虎		범	とら	tigre
號		이름	よびな	cri, exclamation
湖		호수	みずうみ	lac
互		서로	たがい	mutuellement, l'un l'autre
胡		오랑캐	えびす	barbe ; étranger, sauvage
浩		넓을	ひろい	large, vaste, spacieux
毫		가는털	--	poils, plumes
豪		호걸	--	héros, demi-dieu
護		보호할	まもる	aider, assister ; défendre, protéger

혹 hok				
或		혹	あるいわ	peut-être, probablement
惑		미혹할	まどう	confus, désorienté, séduit

혼 hon				
婚		혼인할	えんぐみ	marier, épouser
混		섞일	まぜる	mélanger, mêler
昏		어두울	くらい	noir, sombre
魂		넋	だましい	âme, esprit, fantôme

홀 hol				
忽		문득	たちまち	soudain, subitement

홍 hong				
紅		붉을	くれない	rouge
洪		넓을	--	large, vaste, spacieux
弘		넓을	ひろい	grand, majestueux
鴻		큰기러기	おおとり	oie, cygne

화 hwa				
火		불	ひ	feu
化		될	はける	changer, devenir
花		꽃	はな	fleur
貨		재화	--	propriété, biens, fortune
和		화할	やおらぐ	amical, harmonieux
話		말할	はなす	parler, parole
畫		그림	가 (그을획)	dessin, peinture
華		빛날	はな	briller, illuminer, étinceler
禾		벼	か	grain, céréale
禍		재앙	わざわい	catastrophe, désastre

화 hwak				
確		확실할	たしか	dur, solide, fort
穫		거둘	とりいれる	rassembler, recueillir
擴		늘릴	ひろげる	étendre, agrandir, élargir

환 hwan				
歡		기뻐할	よろこぶ	heureux, joyeux, plaisant
患		병	わずらう	anxiété, appréhension, souci
丸		알, 둥글	まるい	rond, circulaire
換		바꿀	かえる	changer, échanger, convertir
環		두를	わ	bague, cercle
還		돌아올	かえる	retourner, revenir

활 hwal				
活		살	いきる	vivre

황 hwang				
黃		누를	き	jaune, doré
皇		임금	きみ	roi, monarque, souverain
況		하물며	いわんや	situation, condition, circonstance
荒		거칠	あれろ	grossier, brut

회 hoe				
回		돌아올	まわす	retourner, revenir
會		모을	あう	rassembler, réunir, rencontrer
灰		재	はい	cendres, poussière ; gris
悔		뉘우칠	くやむ	regretter, avoir des remords
懷		품을	ふところ	étreindre, embrasser

획 hoek				
獲		얻을	える	obtenir, acquérir
劃		그을	かきる	délimiter, différencier

횡 hoeng				
橫		가로	よこ	horizontal, transversal

효 hyo				
孝		효도	--	piété filiale
效		효험	きく	effet, résultat ; imiter
曉		새벽	あかつき	aube, aurore

후 hu				
後		뒤	のち,あと	après, derrière
厚		두터울	あつい	chaleureux, familial, affectueux
侯		제후	まと	seigneur féodal, marquis
候		기후	うかがう	climat, temps, saison
喉		목구멍	のど	gorge, larynx

훈 hun				
訓		가르칠	おしえる	instruire, aviser

훼 hwe				
毀		헐,헐다	こぼつ	détruire, démolir

휘 hwi				
揮		휘두를	ふるう	brandir, épanouir, exercer
輝		빛날	かがやく	brillant, étincelant, éclatant

휴 hyu				
休		쉬,쉬다	やすむ	repos
携		가질	たずさえる	mener, diriger

흉 hyung				
胸		가슴	むね	poitrine, buste, seins

흑 heuk				
黑		검을	くろい	noir, sombre

흡 heup				
吸		숨들이실	すう	boire, avaler, aspirer

흥 heung				
興		일,일어날	おこる	prosperer, s'élever

희 hui				
希		바랄	ねがう	souhaiter, désirer, vouloir
喜		기뻐	よろこぶ	heureux, joyeux, plaisant
稀		드물	まれ	rare, peu commun
戲		희롱할	だわむれろ	jeu, pièce, opéra
噫		탄식할	ああ (트림애)	(particule grammaticale)
熙		빛날	--	brillant, splendide

